



# **BOLETÍN DE SUMARIOS**

**2007**

**febreiro**

## **INTRODUCCIÓN**

Este boletín contén os sumarios daquelas publicacións periódicas de maior interese para a actividade parlamentaria das que se reciben no Servizo de Documentación e Estudos. A ordenación é alfabética conforme aos títulos das publicacións.

Poden solicitar a reprodución dos artigos do seu interese e así mesmo, consultar as revistas na sala de lectura.

Para calquera aclaración ou suxerencia poden dirixirse ao persoal do servizo.

## **LISTADO ALFABÉTICO DE REVISTAS INCLUIDAS** **NESTE BOLETÍN**

*(Para acceder ao sumario dunha publicación, prema no título.  
Para volver ao índice utilice os enlaces nos pés de páxina)*

	<b><u>Páx.</u></b>
<b>A</b>	
Actualidad Administrativa .....	6
Administración de Andalucía.....	10
<b>C</b>	
Carta Local .....	14
Cerna .....	16
Claves de Razón Práctica .....	17
Corts. Anuario de Derecho Parlamentario .....	18
Criterios .....	19
<b>D</b>	
Derecho Privado y Constitución .....	21
<b>E</b>	
Eco. Revista del Eje Atlántico .....	22
Économie rurale .....	23
<b>H</b>	
Hacienda pública española .....	24
<b>I</b>	
Industrias Pesqueras.....	25

## **M**

Monde des Parlements .....	26
----------------------------	----

## **N**

Noticias de la Unión Europea .....	27
------------------------------------	----

## **P**

Panorama Económico-Social de España .....	28
Papeles de Cuestiones Internacionales.....	36
Parliamentary Affairs.....	38
Pesca Internacional.....	40
Presupuesto y Gasto Público.....	41

## **Q**

Quaderni Costituzionali.....	42
------------------------------	----

## **R**

Revista de Derecho Privado.....	45
Revista de Estudios Políticos.....	46
Revista de Estudios Regionales .....	49
Revista de las Cortes Generales.....	51
Revista Española de Derecho Administrativo.....	55
Revista Española de Derecho Constitucional .....	56
Revista Española de Salud Pública.....	58
Revista Internacional del Trabajo.....	59
Revista Jurídica de Catalunya .....	61
Revue Juridique de L'Environnement .....	63
Revue Parlementaire Canadienne.....	64
Rivista trimestrale di diritto pubblico .....	65

## T

Temas para el Debate .....	69
Tempos Novos .....	71
Tiempo de Paz .....	73
Trámite Parlamentario y Municipal .....	75

<b>Presentación</b> .....	259
 <b>A Fondo</b>	
• El marco constitucional del acceso a la función pública en el Derecho administrativo español, por <i>Jaime Rodríguez-Arana</i> .....	260
• Nuevos derechos ciudadanos sobre el medio ambiente, por <i>Ángel B. Gómez Puerto</i> .....	281
 <b>Comentarios de Jurisprudencia</b>	
• Modificación autonómica de concesiones de transporte por carretera .....	284
• Procedimientos ante el Tribunal de Defensa de la Competencia y su caducidad .....	289
• Análisis de la falta grave de asistir de uniforme a cualquier reunión pública o manifestación de carácter político o sindical .....	294
• Adjudicación de vacantes como acto reglado .....	301
• Revocación en súplica de una previa declaración de inejecutabilidad de sentencia sin falta de motivación o incongruencia .....	311
• Libre competencia en sede contencioso-administrativa .....	318
 <b>Reseña de Sentencias</b> .....	326
 <b>Glosa Sinóptica</b>	
• Notas y comentarios de jurisprudencia del Tribunal Constitucional, por <i>Jesús María Chamorro González</i> .....	335
 <b>Fundamentos de Casación</b>	
• La inadmisión de recursos de casación en la doctrina del Tribunal Constitucional, por <i>José Ramón Rodríguez Carbajo</i> .....	362

**Práctica Profesional: lista de comprobación**

- Requisitos y condiciones de las subvenciones públicas (II), por *Víctor Manteca Valdelande* ..... 371

**Consultas**

- Procedimiento de revisión de valores catastrales ..... 379
- Adjudicación de fondos FEDER a asociaciones ..... 382
- Alteración de la calificación jurídica de los bienes demaniales ..... 384

**Bibliografía** ..... 386

**Leído en** ..... 387

**Actualidad Legislativa** ..... 388

**Noticias** ..... 395

<b>Presentación</b> .....	403
<b>A Fondo</b>	
• La Buena administración en la Administración General del Estado, por <i>Juan B. Lorenzo de Membiela</i> .....	405
• La tutela cautelarísima en materia de órdenes de expulsión de ciudadanos extranjeros, por <i>Fernando J. Alcantarilla Hidalgo</i> .....	415
<b>Comentarios de Jurisprudencia</b>	
• Las subvenciones y su régimen jurídico .....	426
• Orden de expulsión de extranjero sin haberse resuelto la solicitud de documentación .....	436
• Atentado del 11 de marzo 2004 y sus secuelas indemnizatorias .....	439
• Derecho a la tutela judicial efectiva y legitimación de Asociación recurrente .....	443
• Responsabilidad patrimonial por anulación de una licencia de obras .....	446
• Contabilidad y compensación tributaria .....	453
• La excepcionalidad del recurso de revisión .....	456
• Integración en la Escala de Subinspección del Cuerpo Nacional de Policía .....	460
<b>Reseña de Sentencias</b> .....	465
<b>Informe de Jurisprudencia</b>	
• Régimen jurídico del personal interino, por <i>Daniel Cuadrado Zuloaga</i> .....	474
<b>Fundamentos de Casación</b>	
• El derecho de reversión en las expropiaciones urbanísticas de naturaleza mixta, por <i>José Ramón Rodríguez Carbajo</i> .....	488

<b>Práctica Profesional: lista de comprobación</b>	
• Procedimiento de concesión de subvenciones, por <i>Víctor Manteca Valde- lande</i> .....	497
<b>Consultas</b>	
• Arrendamiento de local por la Administración .....	507
• Régimen de transmisión de viviendas de protección pública con califica- ción anterior a la normativa autonómica .....	509
• Certificados de innecesariedad y licencias de segregación .....	511
<b>Bibliografía</b> .....	513
<b>Leído en</b> .....	514
<b>Actualidad Legislativa</b> .....	515
<b>Noticias</b> .....	517



# SUMARIO

Pág.

## ESTUDIOS

<i>Francisco Escribano</i>	
La reforma de la financiación económica en el marco de los nuevos Estatutos.	11
<i>Concepción Horgué Baena</i>	
Bienes Públicos y Registro de la Propiedad.	41
<i>Juan Francisco Pérez Gálvez</i>	
El cupón de la Organización Nacional de Ciegos Españoles.	81
<i>Carlos Sanz Domínguez</i>	
La autorización y clasificación establecimientos hoteleros en el ordenamiento español.	143

## JURISPRUDENCIA

### COMENTARIOS DE JURISPRUDENCIA

Nulidad del Plan de Ordenación Territorial de la Bahía de Cádiz. La Sentencia de la Sala de lo Contencioso-Administrativo de Sevilla de 21 de abril de 2006	201
---	-----

### NOTAS DE JURISPRUDENCIA

#### TRIBUNAL CONSTITUCIONAL

I. Constitución. II. Derechos y Libertades. III. Principios Jurídicos Básicos. IV. Instituciones de Estado. V. Fuentes. VI. Organización Territorial del Estado. VII. Economía y Hacienda. <i>(Francisco Escribano López)</i>	207
---	-----

#### TRIBUNAL SUPREMO Y TRIBUNAL SUPERIOR DE JUSTICIA DE ANDALUCÍA

I. Acto Administrativo.- II. Administración Local. III. Administración Pública. IV. Bienes Públicos. V. Comunidades Autónomas. VI. Contratos.	
---	--

VII. Corporaciones de Derecho Público.	
VIII. Cultura, Educación, Patrimonio Histórico.	
IX. Derecho Administrativo Económico.	
X. Derecho Administrativo Sancionador.	
XI. Derechos Fundamentales y Libertades.	
XII. Expropiación Forzosa. XIII. Fuentes.	
XIV. Hacienda Pública.- XV. Jurisdicción Contencioso-Administrativa.	
XVI. Medio Ambiente. XVII. Organización.	
XVIII. Personal. XIX. Procedimiento Administrativo.	
XX. Responsabilidad. XXI. Salud y Servicios Sociales.	
XXII. Urbanismo y Vivienda.	
Tribunal Supremo (José I. López González)	215
Tribunal Superior de Justicia de Andalucía (José L. Rivero Ysern)	239

## CRÓNICA PARLAMENTARIA

(Manuel Medina Guerrero)	253
--------------------------	-----

## DOCUMENTOS

Ejercicio de una inexistente potestad sancionadora frente a abogados del turno de oficio. (Gloria Ortega Reinoso)	271
La ciudad del conocimiento: características y factores de éxito de la nueva administración municipal. (Óscar Rodríguez Ruiz)	285
Evaluación del Impacto Normativo (EIN) y Evaluación de Políticas Públicas. (Ana Cirera León) (Carlos Román del Río)	309

# RESEÑA LEGISLATIVA

Disposiciones de las Comunidades Europeas.	323
Disposiciones Estatales.	353
Disposiciones Generales de las Comunidades Autónomas.	359
Disposiciones Generales de la Junta de Andalucía.	371
Índice Analítico.	375
<i>(Lucía Millán Moro)</i>	
<i>(Antonio Jiménez Blanco)</i>	
<i>(Juan Antonio Carrillo Donaire)</i>	

---

# NOTICIAS DE LA ADMINISTRACIÓN AUTONÓMICA

INFORMES: El Reglamento Taurino de Andalucía.	387
Otras disposiciones de interés para la Administración Autónoma. <i>(José I. Morillo-Velarde Pérez)</i> <i>(María del Carmen Núñez Lozano)</i>	401

---

# NOTICIA DE REVISTAS AUTONÓMICAS

<i>(Jesús Jordano Fraga)</i>	405
------------------------------	-----

# BIBLIOGRAFÍA

## RECENSIONES

RUIZ ROMERO, M: *La conquista del Estatuto de Autonomía para Andalucía (1977-1982)*, Sevilla, Instituto Andaluz de Administración Pública, 2005, 612 págs.  
(*Carlos Alberto Chernichero Díaz*)

415

---

## SUMARIO

nº 188 / Enero 2007

### 3 CARTA DEL PRESIDENTE

3 Un año decisivo

### 8 LOCAL A FONDO

8 La FEMP creará una red de municipios por la biodiversidad

12 Los Gobiernos Locales en el nuevo Estatuto de Castilla y León



### 15 GOBIERNO LOCAL

15 Delitos contra la Seguridad Vial

18 Ordenanzas fiscales sobre telefonía móvil

20 Nace el Portal de los archivos municipales

22 III Congreso Nacional de Bibliotecas Públicas

Los municipios mineros piden nuevas ayudas a Europa

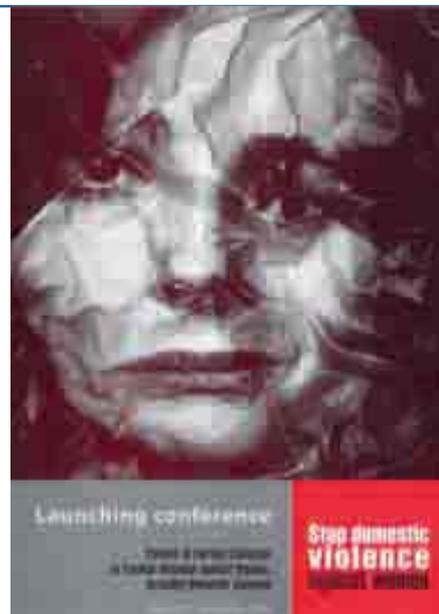
24 Alcaldes de pequeñas ciudades piden más financiación

26 Los Gobiernos Locales, presentes en el Sistema de Atención a la Dependencia

28 Nueva herramienta para impulsar la participación ciudadana

31 Políticas de Juventud y Municipio

32 Los Ayuntamientos reclaman su condición de "Administración educadora"



### 36 INTERNACIONAL

36 Campaña del Consejo de Europa contra la violencia sobre las mujeres

38 Bembea: un proyecto para la plena integración de inmigrantes

39 El CMRE pide nuevos Tratados adaptados a una Unión Europea de 27

### 40 REPORTAJE

40 Pluralismo religioso: la nueva realidad de las ciudades

### 43 MEDIO AMBIENTE

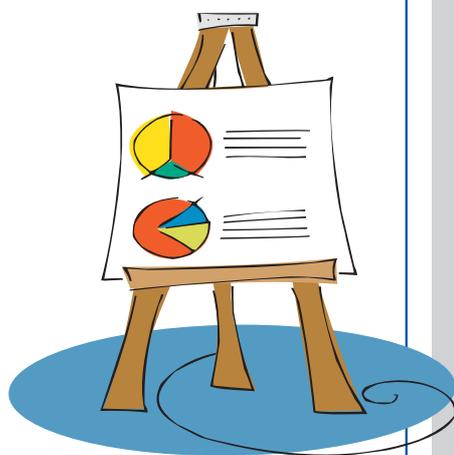
43 Las Entidades Locales, protagonistas de la octava edición de CONAMA

46 Por una gestión energética local más eficiente

50 MOSAICO

52 SERVICIOS LOCALES

52 El Servicio de Riesgos y Seguros en Carta Local



54 AGENDA

56 EMPRESAS

57 PUBLICACIONES



14 OPINIÓN

14 Un Estatuto consensuado que garantiza el municipalismo  
*Antonio Vázquez, Presidente de la Federación Regional de Municipios y Provincias de Castilla y León, Alcalde de Zamora*

42 Municipios-confesiones: marco sociológico y jurídico  
*Juan Ramón Ferreiro, Subdirector General de Coordinación y Promoción de la Libertad Religiosa del Ministerio de Justicia*

9 PROTAGONISTA

9 Antonio Serrano, Secretario General para el Territorio y la Biodiversidad: *"El objetivo es ganar biodiversidad"*

16 Consuelo Sánchez Naranjo, Secretaria General para la Administración Pública: *"El acceso electrónico es un derecho de los ciudadanos y una obligación de la Administración"*

59 Raúl Guerra Garrido, Premio Nacional de Literatura 2006: *"Me siento "cómodamente extranjero" en todas partes"*

<b>ACTUALIDADE</b>	<b>4</b>
<b>ROTEIRO POLO COUREL</b>	<b>8</b>
<b>NOVO PLANO DE XESTIÓN DO LOBO</b>	<b>10</b>
Belén Rodríguez	
<b>REFLEXIÓN: A SITUACIÓN AMBIENTAL NA GALIZA</b>	
<b>A NOSA IDENTIDADE</b>	<b>12</b>
Suso de Toro	
<b>UN POBO TAXIDERMISTA</b>	<b>14</b>
Rosa Aneiros	
<b>QUEREMOS PARAR A DESFEITA</b>	<b>16</b>
Adela Figueroa Panisse	
<b>CONTINUIDADE OU CAMBIO?</b>	<b>18</b>
Celestino Quintela	
<b>CERNA x 50</b>	
<b>LECTOR@S E COLABORADOR@S OPINAN</b>	<b>20</b>
Belén Rodríguez	
<b>SUMARIO DOS Nº 26 AO 50</b>	<b>25</b>
Manuel Soto	
<b>A ALMA DA CERNA EN 50 NÚMEROS</b>	<b>32</b>
Xesús Pereiras	
<b>ESPECIAL INCENDIOS</b>	
<b>OS LUMES DE AGOSTO</b>	<b>34</b>
Antón Bouzas	
<b>O FUME: RISCOS PARA A SAÚDE</b>	<b>38</b>
Luis Díaz Cabanela	
<b>XORNADAS DE DEBATE SOBRE OS INCENDIOS</b>	<b>41</b>
Reportaxe por Belén Rodríguez	
<b>A POSICIÓN DA ADMINISTRACIÓN</b>	<b>46</b>
Alberte Blanco, Emilio Fernández	
<b>AS PROPOSTAS DE ADEGA</b>	<b>49</b>
<b>A GNOMA AUGADIÑA</b>	<b>51</b>
Uxia Mata	
<b>ECOLOXÍA NO COTIÁN</b>	
<b>A OFICINA E O MEDIO AMBIENTE</b>	<b>54</b>
Ramsés Pérez	
<b>LENDAS</b>	
<b>"O DESPERTAR DA AUGA"</b>	<b>56</b>
Anxo Moure	



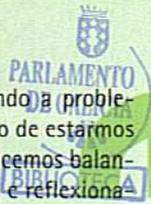
## CERNA X 50

Neste número tratamos a fondo a problemática dos incendios, e con motivo de estarmos ante o número 50 desta revista, facemos balance de máis de 15 anos de traballo, e reflexionamos sobre a situación ambiental na Galiza e as perspectivas de futuro.

Nacida en 1990 co nome de Revista ADEGA, a Revista Galega de Ecoloxía e Medio Ambiente sae regularmente desde 1992 e adoptou o nome de CERNA no número 6, en 1993. As editoriais dos números 4 e 6 explicitaron o nacemento e os obxectivos do proxecto CERNA: "dar cabida ao movemento ecoloxista no seu conxunto, a través dos diferentes grupos que o conforman" e "converterse nunha ferramenta útil á sociedade", xa que "debe ser a sociedade quen tome consciencia do risco que corre cando se comporta como depredadora do medio natural". E para iso, CERNA propúxose ofertar unha información "rigorosa e destemida", desde un medio "sinxelo e atractivo".

Permanecer no medio durante máis de 15 anos, sen desánimo e sen baixar o ritmo, é en si mesmo un indicador da necesidade do proxecto e do bo facer de todas as persoas implicadas no mesmo. Se realmente CERNA serviu e serve aos obxectivos indicados é algo que cada un dos lectores e lectoras de CERNA poderá valorar.

Con motivo do sumario 1-25 (CERNA 24/25), do ano 1998, facíamonos eco dos cambios que a xeneralización da rede electrónica e a irrupción das páxinas web e outros servizos informativos de tipo electrónico podían forzar en Cerna. ADEGA e outros colectivos ecoloxistas dotáronse de páxinas web e boletíns electrónicos, mais a necesidade de CERNA non se viu afectada. Agora presentamos o sumario 26-50, e estamos outravolta ante un novo escenario. Nos últimos anos, e especialmente tras o histórico cambio político de 2005, o medio ambiente e a súa problemática pasou a estar continuamente no cerne dos medios de comunicación. Sobrevivir nesta nova situación require tamén cambios e adaptacións. Agardamos que CERNA poida aplicalos con éxito, ofertándonos máis e mellores números.



CERNA

cerna

Telf. e Fax. 981 570 099  
Traveso de Basquinos, nº 9 baixo  
15704 Santiago de Compostela  
Correo electrónico: cerna@adega.info  
Web: www.adega.info

**CONSELLO DE REDACCIÓN:**  
Silvia Amor, Daniel López Vispo, Xesús Pereiras, Ramsés Pérez, Pepe Salvadores,  
Alberte Sánchez, Santiago Ortiz, Manuel Soto e Lois Toirán.

**EDITA: ADEGA (Asociación para a Defensa Ecolóxica de Galiza). Inverno - 2006**

Nos artigos asinados, respéitase a normativa lingüística do texto orixinal. CERNA non se fai copartícipe, necesariamente, das ideas, opinións e afirmacións dos autores. Todo o material da revista pode ser reproducido sempre que se cite a fonte, exceptuando as fotografías, para as que sería necesario contar co permiso dos autores. CERNA editase en papel reciclado 100 %, para preservar os bosques e contribuir á reciclaxe do lixo. As capas son de papel libre de cloro.

<b>DIRECCIÓN E COORDENACIÓN</b> Manuel Soto  <b>REDACCIÓN</b> Belén Rodríguez, Manuel Soto	<b>DESEÑO, FOTOGRAFÍA E MAQUETACIÓN</b> Alberte Sánchez  <b>FOTOGRAFÍA DA CAPA</b> Ramsés Pérez	<b>PUBLICIDADE E ADMINISTRACIÓN</b> Silvia Amor  <b>IMPRESIÓN</b> Grafinoва, S.A. D.L.: C-913/1986 • ISSN: 1136-2677
--	---	---

Dirección  
JAVIER PRADERA  
FERNANDO SAVATER

Edita  
PROMOTORA GENERAL  
DE REVISTAS, SA

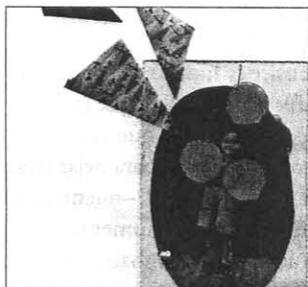
Director general  
ALEJANDRO ELORTEGUI ESCARTÍN

Subdirector general  
JOSÉ MANUEL SOBRINO

Coordinación editorial  
NURIA CLAVER

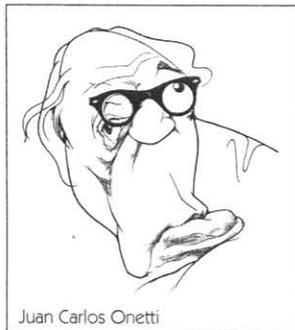
Diseño  
MARICHU BUITRAGO

Corrección  
MANUEL LLAMAZARES



Carmen Juliá (Madrid, 1977).  
Licenciada en Bellas Artes por la  
Universidad Complutense de Madrid,  
finalizó sus estudios en el Royal College  
of Art, Londres. La serie de ilustraciones  
y collages están realizados en óleo y  
grafito sobre papel, basados en la  
interacción entre las formas geométricas,  
las masas de color y los distintos  
materiales utilizados.

Caricaturas  
LOREDANO



Correo electrónico: [claves@progres.a.es](mailto:claves@progres.a.es)  
Internet: [www.claves.progres.a.es](http://www.claves.progres.a.es)

Correspondencia: PROGRESA.  
JULIÁN CAMARILLO, 29 B; 1ª PLANTA.  
28037 MADRID. TELÉFONO 915 38 61 04.  
FAX 915 22 22 91.

Publicidad: PROGRESA. JULIÁN CAMARILLO,  
29 B; 1ª. 28037 MADRID.  
TELÉFONO 915 38 62 68.

Impresión: MONTERREINA.  
ISSN: 1130-3689  
Depósito Legal: M. 10.162/1990.

Esta revista es miembro de  
ARCE (Asociación de Revistas  
Culturales Españolas)

Esta revista es miembro  
de la Asociación de Revistas  
de Información



Esta revista recibe ayuda de  
la Dirección General del  
Libro, Archivos y Bibliotecas

Para petición de suscripciones  
y números atrasados dirigirse a:  
Correo: c/ Atocha, 107, 1ª A. 28012 Madrid.  
Tel. 902 10 11 46. Fax 902 87 78 15

TONY JUDT	4	DESDE LA CASA DE LOS MUERTOS Un ensayo sobre la memoria europea contemporánea
RODRIGO TENA	16	RECUPERAR LA MEMORIA
ADAM MICHNIK	20	LA POLÉMICA RUSA SOBRE EL PASADO
CARLOS SEBASTIÁN	24	INSTITUCIONES Y CRECIMIENTO ECONÓMICO
ALAN RYAN	32	IDENTIDAD Y COSMOPOLITISMO
PAULA CASAL	38	EL PLANETA SIN LOS SIMIOS
<i>Semblanza</i> Juan Cruz	42	<i>Diálogo con Juan Carlos Onetti</i>
<i>Historia</i> Fernando Molina	48	<i>La nación 'con honra' El Sexenio Revolucionario (1868-1874)</i>
<i>Literatura</i> Frans Van Den Broek	54	<i>Terrorismo y literatura</i>
<i>Ciencia económica</i> Félix Ovejero	60	<i>La moral de la ciencia sombría</i>
<i>Ciencia política</i> Mª José Villaverde	66	<i>Mujeres que matan, mujeres que votan</i>
<i>Biopolítica</i> Javier Ugarte Pérez	76	<i>Biopolítica</i>

## ÍNDICE

I. PRESENTACIÓN	10
9 Julio de España Moya	107
II. ESTUDIOS	13
27 LA JURIDIFICACIÓN DE LA ACTIVIDAD DE LOS PARLAMENTOS AUTONÓMICOS Alfonso Arévalo Gutiérrez	
111 LA FUNCIÓN PÚBLICA DE LOS PARLAMENTOS AUTONÓMICOS Y SU ENJUICIAMIENTO JURISDICCIONAL José Ramón Cólera Leirado	
183 HACIA CÁDIZ: NOTAS SOBRE EL PROCESO CONSTITUYENTE José Manuel Cuenca Toribio	
227 LA SUSPENSIÓN DE LOS DERECHOS DE LOS PARLAMENTARIOS Ana Del Pino Carazo	
285 SISTEMA DE PARTIDOS Y PARLAMENTO DURANTE LA SEGUNDA REPÚBLICA (Una reflexión objetiva 75 años después) Manuel Ramírez Jiménez	
299 LA COSTUMBRE, EL USO Y OTRAS FUENTES NO ESCRITAS EN EL DERECHO PARLAMENTARIO Ángel L. Sanz Pérez Luis Villacorta Mancebo	
III. NOTAS, DICTÁMENES E INFORMACIONES	
333 REFLEXIONES EN TORNØ AL ESTADO SOCIAL: APROXIMACION AL CONTENIDO, FINES Y VALORA- CIÓN CRÍTICA DE LA VIGENCIA DEL CONCEPTO Irene Correas Sosa	
371 LA FUERZA CIVIL. PARLAMENTOS, MEDIOS Y OPINIÓN EN EL ENTORNO DE PODER DILUIDO Jesús Timoteo Álvarez	
405 REFLEXIONES SOBRE LA RENOVACIÓN DEL PARLAMENTO José Tudela Aranda	

## CRITERIOS NÚM 7 (2006)

### ÍNDICE

■ <b>Manuel Peralbo Uzquiano</b> Limiar: un debate substancial.....	11
■ <b>Dolores Villarino Santiago</b> O Estatuto da xente .....	17
■ <b>Ceslestino Poza Domínguez</b> Deputacións, cultura e Estatuto .....	23
■ <b>Xosé Manuel Barreiro Fernández</b> Reflexións sobre a reforma do Estatuto .....	35
■ <b>Ismael Rego González</b> Unha lei básica para o futuro de Galicia .....	53
■ <b>Carlos Aymerich Cano</b> Os mínimos para un Estatuto renovado .....	61
■ <b>Francisco Fernández del Riego</b> O Estatuto, e cartas de Bóveda .....	75
■ <b>Lourenzo Fernández Prieto</b> Identidade e historia .....	87
■ <b>Santiago Gómez-Reino Lecoq</b> A acción exterior de Galicia .....	101

■ <b>José Antonio Portero Molina</b> Reflexiones sobre un tiempo de reformas estatutarias .....	117
■ <b>Andrés Precedo Ledo</b> La ordenación territorial, ¿una frustración colectiva? .....	139
■ <b>Eduardo Rego Rodríguez</b> Reforma estatutaria en un mundo en transformación .....	151
■ <b>Anxo Calvo Silvosa e Xoán Ramón Doldán García</b> Diagnóstico enerxético: bases para un debate de futuro .....	167
■ <b>Senén Barro Ameneiro</b> Intervención do Reitor da USC diante da Comisión Parlamentaria de estudo da reforma do Estatuto .....	191
■ <b>José M<sup>a</sup> Barja Pérez</b> Intervención do Reitor da Universidade da Coruña diante da Comisión Parlamentaria de estudo da reforma do Estatuto .....	199

## S U M A R I O

Año 14. N.º 20. Enero-Diciembre 2006

	<u>Páginas</u>
ESTUDIOS	
ITZIAR ALKORTA IDIAKEZ: <i>Nuevos límites del derecho a procrear ....</i>	9-61
JOAQUÍN ATAZ LÓPEZ: <i>Una nueva patología en materia de publicación de la ley: la corrección de falsas erratas.....</i>	63-103
RONCESVALLES BARBER CÁRCAMO: <i>La jurisprudencia del Tribunal Europeo de Derechos Humanos sobre acciones de filiación: análisis y prospectiva .....</i>	105-151
SANTIAGO CAVANILLAS MÚGICA: <i>La motivación judicial de la indemnización por daño moral.....</i>	153-172
PILAR DOMÍNGUEZ LOZANO: <i>Las uniones de personas del mismo sexo: las opciones de regulación y sus implicaciones jurídicas...</i>	173-202
JOSÉ RAMÓN GARCÍA VICENTE: <i>La previsible reforma del Derecho de las acciones de filiación. Algunas propuestas.....</i>	203-254
FERNANDO MORILLO GONZÁLEZ: <i>La ausencia de ánimo de lucro y la reversión de los bienes fundacionales a la extinción de la fundación .....</i>	255-281
MANUEL PANIAGUA ZURERA: <i>La normativa aplicable a las sociedades cooperativas de crédito y la actuación del Tribunal Constitucional como legislador positivo.....</i>	283-329
FRANCISCO RIVERO HERNÁNDEZ: <i>La protección del derecho de visita por el Convenio Europeo de Derechos Humanos. Dimensión constitucional .....</i>	331-380

**eco**Revista del Eje Atlántico  
Número 189 Febrero 2006**EDITA**  
Equinoccio, S. A.**PRESIDENTE**  
Lorenzo Capllonch Blanco**EDITOR-DIRECTOR**  
Gonzalo Vázquez Pozo**Redactores e colaboradores**  
Gonzalo Fernández Pérez-Soba,  
Esther Garrido López, Alfonso Basterra,  
Pablo Vázquez Pena, Begoña Lois,  
Ángeles Maira, Nora Sola**Firmas**  
Carlos Aymerich, Xulio Ríos,  
Javier González Méndez, Jesús Bahillo,  
José Antonio Montero Vilar, Luz Pozo**Correctora lingüística**  
Olivia Rodríguez González**Maquetación**  
Fernando C. Casteleiro**Fotografía**  
Roberto Aguete, Miguel Muñiz, Víctor Castillo,  
Pilar Montero, Irene Molina, Gonzalo Salgado,**Fotomecánica**  
Masoliver/Masplanchas**Impresión**  
Litonor**Directora de Márketing**  
M<sup>a</sup> del Mar Delgado López**Departamento de Publicidade**  
Raúl Vivero Veceiro**Administración**  
M<sup>a</sup> Dolores García Gómez**Redacción, administración e publicidade**  
Tfnos 981 14 50 24 Fax 981 20 62 54  
Enrique Dequidt, 10 2 Dcha-15005 A Coruña  
Apdo Correos 193 - A Coruña**Delegacións**  
Vigo, Adolfo Fernández • 986 21 10 86 Ourense,  
Serempresa. Progreso, 89, 1º • 988 25 48 38**Distribución**  
Souto. Lugo: Tfno: (982) 21 32 45  
Galdís. Ourense: Tfno: (988) 22 92 00  
Distrisantiago. Santiago: Tfno: (981) 58 34 56  
Noroeste. Vigo: Tfno: (986) 25 29 00**eco.** Revista del Eje Atlántico é unha publicación plural que  
respeita en todo momento a liberdade de opinión dos seus  
colaboradores, aínda que non necesariamente a compartá.

ISSN: 1130-8478 — Depósito legal: C-333-1991

**eco digital:**Páxina Web: www.ecodixital.com  
e-mail:Redacción: revistaeco@ecodixital.com  
Publicidad: ecopublicidad@ecodixital.com**Estatuto**  
**04**

Os líderes dos tres partidos con representación parlamentaria non acadan un acordo e a reforma do Estatuto queda aprazada ata un momento máis favorable

**Entrevista**  
**16**

Maria Ragina Flor e Almeida, cónsul xeral de Portugal en Vigo, defende a oficina diplomática que dirixe como unha "antena de representación" do seu país en Galicia

**Economía**  
**20**

A Xunta confía a Manuel Jove, Javier Riera e Honorato López Isla a dirección e coordinación con das principais áreas da Fundación Galega para a Sociedade do Coñecemento

**Entrevistas**  
**6**

Os portavoces dos tres grupos parlamentarios, Xosé Manuel Barreiro (PPdeG); Ismael Rego (PSdeG); e Carlos Aymerich (BNG); expoñen os seus proxectos para o Estatuto

**eco**  
**sociedade**

- Entrevistas:  
Carmen Díaz-Pache  
Daniel Soutullo
- Reportaxes:  
Díaz Pardo, Doutor Honoris Causa  
Plan Estratéxico de Santiago  
Restaurante Casino Atlántico

**Entrevista**  
**22**

O profesor da Universidade de Vigo Santiago Lago Peñas presenta o seu libro "Vinte e cinco anos da Autonomía en Galicia: mudanzas políticas e económicas"

PARLAMENTO  
DE GALICIA

Reforma do Estatuto 4

BIBLIOTECA  
Conferencia de Presidentes 12

Evolución industrial 14

AVE Ourense-Vigo 15

Entrevista a M<sup>a</sup> Regina Flor 16

Sociedade do Coñecemento 20

Entrevista a Santiago Lago 22

Creación de empresas 26

Entrevista a Victoriano Conde 28

Jesús Bahillo 31

Prevención de riscos 32

Noticias de economía 34

Impel 36

R 40

Libros de empresa 42

Xulio Ríos 43

Panamá e Costa Rica 44

Franquicias 46

José Antonio Montero Vilar 47

Netaccede 48

Ecos 50

Noticias de empresa 52

Nuevas tecnoloxías 54

Caixa Galicia 56

Construción sostible 57

Carburantes na pesca 58

Coeticor 60

Motor 62

Entrevista a C. Díaz-Pache 64

Condições de Vida 69

Isaac Díaz Pardo 70

Entrevista a Daniel Soutullo 72

Plan Estratéxico de Santiago 76

Restaurante Casino Atlántico 78

Luz Pozo 80

Novelas 82

# Économie rurale

291 • Janvier-février 2006

<b>Éditorial</b>	3
<hr/>	
<b>Hommage</b>	
• François CLERC, Hélène DELORME, Claude SERVOLIN	4
Hommage à Isabel BOUSSARD-DECARIS	
<hr/>	
<b>Recherches</b>	
• Jean-Christophe DISSART - Protection des espaces agricoles et naturels : une analyse des outils américains et français	6
• Patrick MUNDLER, Pierre LABARTHE, Catherine LAURENT Les disparités d'accès au conseil. Le cas de la région Rhône-Alpes	26
• Christian NICOURT et Jean-Max GIRAULT Une co-construction territoriale des règles du travail d'éleveur ?	42
• Martial V. PHÉLIPPÉ-GUINVARC'H - Lissage de la marge agricole par une provision comptable	60
<hr/>	
<b>Tribune</b>	
• Tancrède VOITURIEZ - Soyons égoïstes, soyez généreux. Le Cycle du développement à l'OMC	72
<hr/>	
<b>Note de lecture</b>	
• Martino NIEDDU Le développement soutenable	79
<hr/>	
<b>Résumés</b>	81
<hr/>	
<b>Note aux auteurs</b>	83
<hr/>	
<b>Table des auteurs</b>	84
<hr/>	

HACIENDA PÚBLICA ESPAÑOLA/REVISTA DE ECONOMÍA PÚBLICA  
Número 179 - (4/2006)

**SUMARIO**

Principios editoriales .....	5
<i>Artículos</i>	
Recent work on the theory of early retirement <i>Pierre Pestiau, Helmuth Cremer y Jean-Marie Lozachmeur</i> .....	9
Fiscal decentralization, macrostability, and growth <i>Jorge Martínez Vázquez y Robert M. McNab</i> .....	25
Static and dynamic poverty in Spain, 1993-2000 <i>Elena Bárcena Martín y Frank A. Cowell</i> .....	51
Employment promotion measures and the quality of the job match for persons with disabilities <i>Miguel A. Malo y Fernando Muñoz-Bullón</i> .....	79
Preferencias sociales en las decisiones públicas: priorización de pacientes en listas de espera quirúrgica <i>Pilar Abad, Begoña Álvarez, Eva Rodríguez y Antonio Rodríguez</i> .....	113

---

*Hacienda Pública Española/Revista de Economía Pública* ha sido evaluada y aceptada para su inclusión en los soportes electrónicos de índices y resúmenes de la American Economic Association ([www.aea-web.org/journal.html](http://www.aea-web.org/journal.html)): *Journal of Economic Literature (JEL)* on CD, *e-JEL* y *EconLit*, así como en los de la International Bibliography of the Social Sciences (IBSS), de The London School of Economics and Political Science ([www.ibss.ac.uk](http://www.ibss.ac.uk)).

---

NÚM. 1.916/AÑO LXXIX  
15 FEBRERO 2007  
DEPÓSITO LEGAL: PO 6/1958

#### DIRECTOR

Alfonso Paz-Andrade

#### REDACTORA JEFE

Nieves García  
nievesgarcia@industriaspesqueras.com

#### SECRETARIA DE REDACCIÓN

Isabel Cabelero  
isabelcabelero@industriaspesqueras.com

#### REDACCIÓN

Mar Romero  
mromero@industriaspesqueras.com  
Diana Castro  
dianacastro@industriaspesqueras.com

#### JEFE DE PUBLICIDAD

Luis de Miguel  
luisdemiguel@industriaspesqueras.com

#### DPTO. PUBLICIDAD

José Francisco Alfaya  
jfalfo@industriaspesqueras.com

#### PROMOCIÓN Y SUSCRIPCIONES

Tere Pazó  
terepazo@industriaspesqueras.com

#### COORDINACIÓN GRÁFICA

Paula Merino  
pmerino@ipho.es

#### MAQUETACIÓN

Miguel A. Julián  
mjulian@ipho.es

**ipho**: ESTUDIO GRÁFICO  
www.ipho.es

#### CARICATURISTA

Fran Rodríguez

#### ARCHIVO FOTOGRAFÍA

Pedro A. Munar • Ramón Basaldúa  
XAP • J. C. Landín • Isabel Cabelero

#### CORRESPONSALES

Elsa Andrade (Portugal) • Marita Negrelos  
(A Mariña) • Ramón Basaldúa (Euskadi) •  
Román Delgado (Canarias)

#### COLABORADORES

Carlos Bas • M. Gómez Larrañeta  
Santiago Montenegro • Eduardo Pastor  
J. M. López-Valcárcel • Samuel Juárez Casado  
M. S. Peña • Alvaro Fernández • Senén Touza  
E. Taylor • G. Fontán • J. M. García Alonso  
Ángel Tordesillas • G. Gayán • Mongo P.  
R. Robles Panente • José Loira • Víctor Tarigo  
J. A. Angulo • Ramón Franquesa • Olegario  
Rodríguez • Enrique Bertullo • Daniel Varela •  
Guillermo Fisch • Julio Morón • Juan Veltes •  
Pedro Franja • Raúl Rodríguez • Javier Varona

#### DIRECTOR GERENTE

José A. Pérez

#### IMPRESIÓN

Dumiero Artes Gráficas

#### EDITA

SIPSA  
Pollicarpo Sanz 22 - 3ª oña.  
36202 VIGO • ESPAÑA  
Apartado de Correos nº 127  
Teléfs.: (986) 447075-437004-431389  
Fax: (986) 430625  
www.industriaspesqueras.com  
e-mail: info@industriaspesqueras.com

Todos los derechos reservados; prohibida la reproducción total o  
parcial de los artículos, fotografías, ilustraciones y demás contenidos.  
La Dirección no se hace responsable de las opiniones, textos y fotos  
emitidos en IP, pues son responsabilidad de los firmantes.

#### SUSCRIPCIÓN

##### 1 año

España 90€ • Europa 120€ • Resto 145€  
(tarifa aérea 40)

##### 2 años

España 150€ • Europa 200€ • Resto 235€  
(tarifa aérea 80)



5

#### Pesca IUU

ENCUENTRO EN SANTIAGO  
PARA BUSCAR SOLUCIONES



15

#### Especial Redes

LAS EMPRESAS DEL SECTOR  
MUESTRAN SUS NOVEDADES



32

#### Investigación

CSIC e IEO: NECESARIA  
COLABORACIÓN

## Sumario

### Política de Pesca **pág5**

La Comisión quiere unificar la lucha contra la pesca IUU **5**. La bajura presiona para que la campaña de anchoa no sea comercial **7**. Víctor Badiola, gerente de la Organización de Productores de Pesca de Altura de Ondarroa: "Se le está pidiendo a la Comisión que acompañe todas sus propuestas con un estudio de su impacto desde el punto de vista socioeconómico" **8**. El RAC para las Aguas Noroccidentales estudia varias propuestas de zonas de veda **10**.

### Regulaciones del esfuerzo y la capacidad **pág12**

por Víctor Manteca. **16**.

### Especial Redes **pág15**

Itsaskorda. **17**. Le Drezen. **18**. Vónin. **19**. Santymar. **21**. IRC. **22**. TecnoRed. **22**. Sicornete Fios e Redes. **23**. Cadilhe & Santos. **26**. Cordoaria Oliveira Sá. **28**. Grupo Euronete. **30**.

### Investigación **pág32**

Amenazas y debilidades de la investigación marina. **32**. CSIC e IEO, una colaboración necesaria **34**. Carlos Martínez, presidente del Consejo Superior de Investigaciones Científicas: "La puesta en marcha de la ley de Agencias nos dará mayor flexibilidad". **36**. Enrique Tortosa, director del Instituto Español de Oceanografía: "Hemos de cambiar la estructura del IEO" **37**.

### Al socaire de la noticia **pág14**

#### La pesca en... **pág39**

#### Mercados **pág40**

#### Moçambique Pesquero **pág43**

#### Internacional **pág45**

#### Actualidad **pág50**

#### Legislación **pág57**

#### Tecnología **pág60**

FOTO PORTADA: MAR ROMERO

# Le Monde des Parlements

Revue trimestrielle de l'Union interparlementaire

Décembre 2006 • N° 24

## DANS CE NUMÉRO

### • Page 9

#### **OMC : Appel aux responsables politiques**

Plus de 200 parlementaires venus de plus de 70 pays, réunis à Genève à l'initiative de l'UIP et du Parlement européen, ont exprimé leur vive préoccupation à la perspective d'un échec total des négociations commerciales du Cycle de Doha.

### • Page 10

#### **Trente ans au service de la liberté d'expression**

Les parlementaires qui s'opposent aux violations des libertés et qui militent en faveur des droits de l'homme dans leur pays s'exposent parfois à des risques considérables. Depuis 30 ans, le Comité des droits de l'homme des parlementaires de l'UIP défend les droits de l'homme des législateurs partout dans le monde.

### • Pages 12-13

#### **Les défis de la Conférence internationale des démocraties nouvelles ou rétablies**

La Conférence internationale des démocraties nouvelles ou rétablies (CIDNR) a tenu sa sixième session au Qatar. Elle est confrontée aujourd'hui à deux grandes questions : quelle place donner aux parlements et à la société civile dans un mouvement purement gouvernemental lors de sa création ? Quels sont les moyens dont a besoin la CIDNR pour donner suite aux plans d'action adoptés à intervalles réguliers lors des conférences du mouvement ?

## **Mme Anne-Marie Lizin, Présidente du Sénat belge :**

**"La parité doit être notre but à tous"**

Mme Anne-Marie Lizin est la première femme à présider le Sénat belge. Elle fut auparavant parlementaire européenne et membre de la chambre basse belge. Prenant la parole à l'ouverture du séminaire consacré aux commissions parlementaires sur l'égalité des sexes, qui s'est tenu à *La Maison des Parlements*, elle a expliqué l'importance des commissions parlementaires sur les questions de genre et la lutte des femmes pour parvenir à la parité. Entretien en page 2.



Photo UIPH, Salgado

## **LE SUCCÈS DES CHÂÎNES PARLEMENTAIRES ATTESTE L'INTÉRÊT POUR LES TRAVAUX PARLEMENTAIRES**

L'intérêt du public et la couverture médiatique considérable des débats entre les trois aspirants à la désignation du candidat socialiste à la prochaine élection française, diffusés par les chaînes parlementaires françaises *Public Sénat* et *La Chaîne Parlementaire*, montrent que les dirigeants d'un pays doivent être plus proches du peuple. Il faut combler le fossé entre les citoyens et leurs représentants, à tous les niveaux politiques. Les participants à la conférence de Genève ont souligné l'importance de donner davantage d'information et de couverture médiatique aux activités du Parlement. Suite en pages 3-4-5



Photo Chambre des Députés italienne

Le Centre mondial pour les technologies de l'information et de la communication dans les parlements a été inauguré à Rome par le Président de l'UIP, M. Pier Ferdinando Casini, le Président de l'Assemblée du Peuple de l'Égypte, M. Ahmed Fathy Sorour, et la Vice-Ministre des Affaires étrangères de l'Italie, Mme Patrizia Sentinelli. Voir page 6.

# Noticias de la Unión Europea

S U M A R I O

NÚM 265

M O N O G R Á F I C O

Derecho Registral

- 5 INTRODUCCIÓN  
«Una visión dinámica de la seguridad jurídica de las transacciones»  
por **Pilar Blanco-Morales Limones**
- ESTUDIOS Y NOTAS**
- 27 «Nuevas perspectivas de la libertad de establecimiento en los Estados de la Unión Europea, en particular para las sociedades»  
por **Mariano Álvarez Pérez**
- 49 «Registro de condiciones generales (finalidad, organización y funcionamiento)»  
por **Luis M<sup>a</sup> Cabello de los Cobos y Mancha**
- 67 «La multipropiedad y el Registro de la Propiedad»  
por **M<sup>a</sup> Dolores Díaz Ambrona Bardají**
- 75 «Hacia un Derecho Europeo de los apellidos. Las contribuciones de la Unión Europea y de la Comisión Internacional del Estado Civil»  
por **Juan María Díaz Fraile**
- 89 «La Sociedad Anónima Europea y el Registro Mercantil»  
por **Francisco Javier Gómez Gállego**
- 101 «El reconocimiento automático de documentación extranjera en los Registros de la Propiedad y de Bienes Muebles»  
por **Juan Luis Gimeno y Gómez-Lafuente**
- 111 «Protección de los consumidores y cláusula de redondeo de los intereses en los préstamos hipotecarios»  
por **Carlos Lasarte Álvarez**
- 121 «La evolución de los sistemas registrales en Europa»  
por **Nicolás Nogueroles Peiró**
- 135 «La protección del adquirente de inmuebles: una armonización europea indispensable»  
por **Antonio Pau Pedrón**
- 145 «Registros de la Propiedad y Mercantil en apoyo a la información ambiental y desarrollo sostenible»  
por **José Luis Salazar Máñez**

La Revista "Noticias de la Unión Europea" agradece a *D. Juan María Díaz Fraile*, Registrador de la Propiedad y Mercantil, y del Consejo Asesor de la Revista, su labor de coordinación en la preparación del presente número monográfico.



# Panorama Económico-Social de España

Boletín elaborado por el Área de Estudios y Análisis

## LA ADHESIÓN DE BULGARIA Y RUMANÍA A LA UNIÓN EUROPEA

La sexta ampliación de la Unión Europea se ha concretado el pasado 1 de enero de 2007 con la adhesión de Rumanía y de Bulgaria, culminando así un proceso que se inició hace una década. En efecto, ambos países solicitaron su adhesión a la Unión en 1995, pero fue el Consejo Europeo de 2002 el que anunció su intención de acogerlos, siempre y cuando se llevaran a cabo los progresos necesarios para cumplir los criterios de adhesión. En abril de 2005 se firmó el Tratado de Adhesión en el cual se fijó la incorporación de ambos países a la UE-25 a principios de 2007, salvo que el Consejo decidiera posponerlo un año más, siendo el Informe de la Comisión de septiembre de 2006<sup>1</sup> el que dio finalmente luz verde a dicha ampliación, al observar los avances realizados por ambos países para adaptar sus legislaciones y administraciones a la normativa comunitaria. Quedan sin embargo numerosas cuestiones pendientes, entre las que la Comisión destacó la necesidad de seguir realizando avances en materia de reforma judicial y lucha contra la corrupción, de blanqueo de capitales y delincuencia organizada. Asimismo, la Comisión ha adoptado las disposiciones legales necesarias que garanticen la adecuada gestión de los fondos agrícolas de la PAC y de los fondos estructurales, así como mantiene restricciones temporales a las importaciones de determinados productos agrícolas a los que se les exige mayores controles sanitarios. En todo caso, la Comisión reiteró que de no producirse avances sustantivos en los ámbitos señalados, podrá recurrir a las cláusulas de salvaguardia previstas en los tratados de adhesión, aplicar medidas transitorias y verificaciones sobre el progreso en la lucha contra la corrupción y el sistema judicial, y si es necesario, realizar correcciones en los fondos comunitarios.

### 1. Situación y perspectivas económicas de Bulgaria y de Rumanía

Con esta ampliación, la población total de la Unión aumenta en casi 30 millones de personas (hasta situarse entorno a los 490 millones de habitantes), y el PIB agregado aumenta en 100.000 millones de euros, aunque dicho incremento sólo representa en torno al 1,0 por 100 del PIB de la UE-25. En efecto, el peso de la producción de ambos países respecto al total de la UE-25 es muy pequeño (0,2 y 0,7 por 100 del PIB de la UE-25 en 2005), aunque similar al peso de la producción de cada uno de los 10 países de la ampliación de 2004, exceptuando Polonia (2,2 por 100).

<sup>1</sup> COM (2006) 549, Informe de seguimiento sobre el nivel de preparación de Bulgaria y Rumanía con vistas a su adhesión a la UE.

Por lo que se refiere a las variables económicas de los dos países de esta adhesión, el crecimiento estimado del PIB en Bulgaria es del 6,0 por 100 para el periodo 2006-2007 y, para Rumanía, del 7,2 por 100 en 2006, esperándose una moderada desaceleración en 2007. En cuanto al PIB *per cápita*, si bien se espera que en ambos países crezca en torno a un punto porcentual en el año 2007 respecto a 2006, seguirán manteniéndose por debajo del 40 por 100 de la media de la UE-25, a pesar de que empezarán a recibir fondos estructurales desde dicho año. En efecto, se estima que durante el periodo 2007-2013, Bulgaria recibirá el 2,0 por 100 del total de fondos presupuestados para dicho periodo en la UE-27 y Rumanía el 5,7 por 100 (España en torno al 10 por 100), centrándose el 64 por 100 de los fondos en ambos países en el criterio de convergencia (un 60 por 100 en España).

Por su parte, la inflación es todavía muy elevada en ambos países, más del doble de la media comunitaria, aunque se espera que mejore a lo largo de 2007 hasta el 3,5 por 100 en Bulgaria y el 5,1 por 100 en Rumanía.

Por lo que se refiere al mercado laboral, las tasas de paro se sitúan en torno a la media de la UE-25, aunque llama la atención que el empleo esté creciendo a un ritmo tan bajo (en torno al 1,0 por 100 en Bulgaria y tan sólo el 0,2 por 100 en Rumanía). En el caso de Rumanía, según las previsiones de la Comisión, la creación esperada de empleo en el sector privado va a seguir estando limitada por la destrucción de empleo tras el proceso de reconversión industrial y de reorganización de las empresas públicas. Por otra parte, en ambos países, el envejecimiento de la población, unido al intenso proceso migratorio sufrido en los últimos años (se estima que alrededor de dos millones de rumanos y 800.000 búlgaros habrían emigrado en los últimos años), está produciendo una progresiva escasez de mano de obra en determinados sectores demandantes de trabajo poco cualificado. Este empleo se está cubriendo con trabajadores emigrantes provenientes sobre todo de Moldavia y Ucrania, en su mayoría de forma ilegal, por lo que no computan en las estadísticas de empleo.

Por último, hay que señalar los elevados déficits públicos y por cuenta corriente, ambos por encima del 10 por 100 del PIB en los dos países, déficits que se configuran como los principales desequilibrios económicos de ambas economías a corto y medio plazo. Aunque de cara a 2007 se espera una moderada mejora en el caso de Bulgaria, seguirán manteniéndose muy por encima de la media comunitaria.

### 2. Flujos comerciales y de inversión de España con Bulgaria y Rumanía

Las relaciones comerciales de España con los dos nuevos Estados miembros son escasas, de forma que tanto las exportaciones españolas

PRINCIPALES MAGNITUDES ECONÓMICAS DE BULGARIA Y RUMANÍA, 2005-2007

Principales variables	BULGARIA			RUMANÍA			ESPAÑA			UE-25		
	2005	2006	2007*	2005	2006	2007*	2005	2006	2007*	2005	2006	2007*
Crecimiento del PIB	5,5	6,0	6,0	4,1	7,2	5,8	3,5	3,8	3,4	2,4	1,7	2,8
PIB p.c <sup>a</sup>	32,1	33,3	34,6	34,7	36,4	37,7	98,6	98,6	98,8	100	100	100
Tasa de inflación <sup>b</sup>	5,0	7,0	3,5	9,1	6,8	5,1	3,4	3,6	2,8	2,2	2,3	2,3
Aumento del empleo	1,5	1,2	1,0	0,2	0,2	0,2	3,1	3,2	3,0	0,9	1,4	1,1
Tasa de paro	10,1	8,9	7,7	7,7	7,6	7,5	9,2	8,1	7,9	8,8	8,0	7,6
Déficit público <sup>c</sup>	-11,8	-13,9	-13,5	—	-10,3	-11,8	-6,5	-7,8	-9,0	-2,3	-2,0	-1,6
Deuda pública <sup>d</sup>	29,8	25,8	21,8	15,9	13,7	13,9	43,1	39,7	37,0	63,3	62,5	61,4
Déficit c/c <sup>e</sup>	-11,3	-13,9	-13,5	-8,7	-10,3	-11,8	-7,5	-8,6	-9,6	-0,4	-0,5	-0,4

<sup>a</sup> PIB *per cápita* en paridad del poder adquisitivo (UE-25 = 100).

<sup>b</sup> Índice de precios al consumo armonizado (2005 = 100).

<sup>c</sup> Capacidad (+) necesidad (-) de financiación de las Administraciones públicas en porcentaje del PIB.

<sup>d</sup> En porcentaje del PIB.

<sup>e</sup> Estimación.

Fuente: Comisión Europea. *Previsiones económicas de otoño*, noviembre 2006.

**COMERCIO EXTERIOR DE ESPAÑA CON BULGARIA Y RUMANÍA, 2000-2005**

(Millones de euros)

	BULGARIA				RUMANÍA			
	2000		2005		2000		2005	
	Exp.	Imp.	Exp.	Imp.	Exp.	Imp.	Exp.	Imp.
Alimentos	9,7	7,2	16,6	77,1	11,6	12,3	41,3	65,6
Productos energéticos	6,6	5,5	7,7	0,0	0,4	9,1	2,0	102,6
Materias primas	1,6	8,1	2,7	13,1	0,7	11,0	0,9	14,1
Semimanufacturas	30,6	61,5	54,8	113,2	35,6	73,6	133,3	162,2
Bienes de equipo	17,1	12,9	57,3	25,4	27,0	14,1	134,8	77,1
Sector automóvil	2,7	0,1	9,2	0,2	21,5	0,4	155,8	26,6
Bienes de consumo	3,3	1,3	7,8	4,8	6,5	8,2	12,7	18,3
Manufac. de consumo	24,9	21,4	57,7	114,5	14,5	36,9	93,0	120,3
Otras mercancías	1,3	12,5	1,0	7,7	1,1	8,9	6,7	2,2
<b>Total</b>	<b>97,9</b>	<b>130,7</b>	<b>214,8</b>	<b>355,9</b>	<b>118,9</b>	<b>174,6</b>	<b>580,4</b>	<b>589,0</b>

Fuente: Ministerio de Industria, Comercio y Turismo, Base de datos Datacomex.

**PRINCIPALES SOCIOS COMERCIALES DE BULGARIA Y RUMANÍA Y PRINCIPALES PAÍSES INVERSORES EN 2005**

RUMANÍA		BULGARIA	
Principales socios comerciales de la UE-25 (peso en %)	Principales inversores	Principales socios comerciales de la UE-25 (peso en %)	Principales inversores
Destino de exportaciones	Italia (19,2) Alemania (14) Francia (7,4) R. Unido (5,5)	Holanda Austria Alemania Francia Italia	Destino de exportaciones Italia (11,7) Alemania (9,7) Grecia (9,6) Bélgica (5,5) Francia (4,5)
Importaciones procedentes de	Italia (15,5) Alemania (14) Francia (6,7)	Importaciones procedentes de Alemania (12,7) Italia (8,5) Grecia (4,9) Francia (4,5) Austria (2)	Austria Grecia Holanda Alemania Italia

Fuente: ICEX, *Informes Económico y Comercial de Rumanía y Bulgaria*, mayo y junio 2006.

a cada uno de estos países como las importaciones representaron en 2005 menos del 0,5 por 100 del total de las exportaciones e importaciones de España con la UE-25, siendo mayor el peso de Rumanía que el de Bulgaria dentro del total del comercio español con los cuatro países candidatos a la adhesión<sup>2</sup>. Sin embargo, aun siendo poco significativo, dicho comercio se ha incrementado considerablemente desde el año 2000. Así, en el año 2000 las exportaciones de España a Bulgaria ascendían a 97,8 millones de euros, situándose en el año 2006 (datos provisionales acumulados hasta octubre) en 194,6 millones de euros, mientras que las importaciones españolas pasaron de 130 a 359,9 millones de euros en dicho periodo. Igualmente las exportaciones españolas a Rumanía han pasado de 118,9 a 619,9 millones de euros y las importaciones de 174,5 a 526,6 millones de euros en ese mismo periodo. El déficit comercial de España con dichos países ha aumentado en los últimos cinco años hasta situarse al cierre del año 2005 en 141,1 millones de euros con Bulgaria y en 8,5 millones de euros con Rumanía. Mientras en Bulgaria las exportaciones hacia España representaron en el año 2005 el 4,0 por 100 del total de sus exportaciones (la UE-25 el 56 por 100 del total), en Rumanía, las exportaciones a España supusieron el 2,8 por 100 del total de sus exportaciones (la UE-25 el 68 por 100). El peso de las importaciones provenientes de España se situó en Bulgaria en el 1,5 por 100 de sus importaciones totales (57 por 100 las provenientes de la UE-25) y en el 1,7 por 100 del total en Rumanía (69 por 100 las de la UE-25).

Por sectores, las exportaciones españolas a Bulgaria y a Rumanía se concentraban en 2005 en los sectores de semimanufacturas, bienes de equipo y sector del automóvil (con unos pesos respectivos del 79 y el 73 por 100). Por su parte, el 61 por 100 de las importaciones provenientes de Rumanía se concentraban en semimanufacturas, bienes de equipo y manu-

<sup>2</sup> Hasta finales del año 2006, los cuatro países de la adhesión eran Bulgaria, Croacia, Rumanía y Turquía.

facturas de consumo, mientras el 86 por 100 de las importaciones provenientes de Bulgaria se concentraban en semimanufacturas, manufacturas de consumo y alimentos. En efecto, mientras la estructura sectorial de las exportaciones españolas a Rumanía apenas ha variado en el periodo 2000-2005, se ha producido una mayor diversificación en las importaciones, debido sobre todo a un mayor peso del sector de los alimentos. En Bulgaria se ha producido esta misma evolución, aunque ha sido más acusada, al aumentar el peso de los alimentos en el total de las importaciones españolas provenientes de dicho país del 5,5 por 100 en el año 2000, al 21,7 por 100 en 2005.

Por lo que se refiere a los flujos totales de inversión recibidos por ambos países, éstos ascendieron en el año 2005 a 1.789 millones de euros en Bulgaria, casi la mitad de la inversión extranjera directa recibida el año anterior, en gran medida como consecuencia de la paralización del proceso privatizador iniciado en 2003. En Rumanía el total de inversión extranjera directa alcanzó los 5.197 millones de euros en dicho año, un 0,8 por 100 superior a la recibida el año anterior. Mientras en Bulgaria la mayor parte de las inversiones extranjeras se han concentrado en los servicios financieros, comercio, industria petroquímica, productos minerales, telecomunicaciones y metalurgia, en Rumanía lo hicieron en los sectores de la automoción, de las nuevas tecnologías, la industria electrónica, la industria farmacéutica, los servicios financieros y el sector inmobiliario. La mayor parte de las inversiones realizadas en los últimos años en Bulgaria y Rumanía han provenido de la UE-25, siendo los principales países inversores Austria, Alemania e Italia, mientras España ocupaba la posición decimosexta en ambos países. En efecto, según datos del Ministerio de Industria, Turismo y Comercio, la inversión extranjera directa de España en el año 2005 ha sido poco significativa en ambos países, ascendiendo en Bulgaria a 6 millones de euros y a 14 millones de euros en Rumanía, lo que apenas representó respectivamente el 0,1 y el 0,25 por 100 de la inversión que España realizó en dicho año a los 10 países de la ampliación de 2004.

**NOTICARIO DE LA UNIÓN EUROPEA**

**APOYO AL PROCESO EUROPEO Y A FUTURAS AMPLIACIONES DE LA UNIÓN EUROPEA**

Según el *Eurobarómetro* de diciembre de 2006<sup>1</sup>, el apoyo de la población a la integración en la Unión Europea ha empeorado ligeramente respecto a la primavera pasada. Así, el 53 por 100 de la población de la UE-25 considera positiva la pertenencia a la Unión, un 2,0 por 100 menos que hace seis meses, aunque se observan grandes diferencias entre países. Mientras más de dos tercios de la población defienden el proyecto europeo en Bélgica, Holanda, Irlanda y Luxemburgo, apenas un tercio apoya dicho proceso en Austria, Finlandia, Hungría y Reino Unido. En los nuevos Estados miembros, dicho apoyo se encontraba en torno al 55 por 100 en Bulgaria, siendo más amplio en Rumanía, con un 62 por 100, lo que sitúa a este último entre los países más europeístas de la UE-27.

En cuanto a los beneficios de la pertenencia a la Unión, al igual que la pasada primavera, el 54 por 100 de la población de la UE-25 sostiene que la pertenencia de su país a la Unión ha sido beneficiosa, siendo los países de la ampliación de 2004 los que arrojan porcentajes más elevados (por encima del 70 por 100 en Eslovaquia, Eslovenia, Estonia, Lituania, Polonia), mientras los dos nuevos Estados miembros muestran un comporta-

<sup>1</sup> Eurostat, *Eurobarómetro* núm. 66, diciembre de 2006.

miento dispar (en Rumanía el 69 por 100 frente al 58 por 100 de Bulgaria).

En cuanto al apoyo a futuras ampliaciones, tanto en Bulgaria como en Rumanía, dos tercios de la población se mostraron a favor, sustancialmente por encima de la media de la Unión donde tan sólo el 46 por 100 de la población se definió en dicho sentido. Estos últimos datos confirman el menor entusiasmo de la población de la Unión a sucesivas ampliaciones, derivado de la mayor complejidad para gestionar y llegar a acuerdos con un creciente número de países como se viene poniendo de manifiesto en los últimos años. En este sentido, la presidencia alemana del Consejo Europeo ha planteado como prioridad para el primer semestre de 2007 relanzar la construcción europea impulsando el proceso constitucional<sup>2</sup>. El programa de trabajo para el próximo año y medio (presidencias alemana, portuguesa y eslovena) se centra así en consolidar las reformas de la UE y relanzar el debate sobre la Constitución, así como en: implementar la Estrategia de Lisboa; promover la protección ambiental y combatir más activamente el cambio climático; reforzar las áreas de libertad, seguridad y justicia; e intensificar la cooperación en materia de política exterior.

<sup>2</sup> Véase Programa de la presidencia alemana, *Europe: succeeding together* en <http://www.eu2007.de>.

# INDICADORES ECONÓMICO-SOCIALES

(Fecha de cierre 12 de enero de 2007)

CONCEPTOS (Unidades de medida)	Fuentes	Periodo del último dato	Dato	Variación (en porcentaje)			
				Sobre el periodo anterior	Sobre igual periodo del año anterior	En media anual *	
<b>ACTIVIDAD, DEMANDA Y SECTOR EXTERIOR</b>							
Producto Interior Bruto — PIB — (Incremento)	1	3.º Trimestre	3,8	(0,1)	(0,2)	—	
Producción industrial total (Índice 2000=100)	1	Noviembre	115,2	2,7	4,2	4,0	
Producción industrial de bienes de consumo (Índice 2000=100)	1	Noviembre	115,2	2,2	4,1	2,3	
Producción industrial de bienes de inversión (Índice 2000=100)	1	Noviembre	116,2	6,7	11,6	8,2	
Porcentaje de utilización de la capacidad productiva industrial	2	4.º Trimestre	81,6	1,6	1,1	0,4	
Opiniones empresariales sobre nivel cartera de pedidos industriales	2	Diciembre	7	—	(-240)	(-84)	
Consumo de electricidad (Millones de Kwh)	3	Diciembre	22.638,0	11,3	0,5	2,7	
Consumo de cemento (Miles Tm.)	4	Noviembre	4.865,6	3,2	6,8	8,1	
Consumo de gasolina (Miles de Toneladas)	5	Octubre	574,5	-1,4	-2,6	-4,7	
Construcción de viviendas (unidades)	Iniciadas	6	Octubre	73.482	-43,3	18,3	21,3
	Terminadas	6	Octubre	54.384	19,3	22,7	11,9
Licitación de obra pública (Millones de euros)	TOTAL	7	Octubre	4.540,5	66,5	57,8	26,7
	Obra civil	7	Octubre	3.367,0	85,6	66,8	23,9
	Edificación	7	Octubre	1.173,5	28,5	36,5	33,6
Matriculación de automóviles (Unidades)	8	Diciembre	136.700	1,2	-4,7	-1,0	
Ventas en comercios al por menor (Índice 2001=100)	General	1	Noviembre	104,8	-1,0	5,6	5,0
	Grandes superficies no especializadas	1	Noviembre	102,8	3,5	5,8	6,1
Saldo comercial (Millones de euros)	9	Octubre	-8.402,0	9,9	26,6	17,6	
Saldo ingresos-pagos por turismo y viajes (Millones de euros)	10	Septiembre	3.830,0	-4,3	6,5	-2,7	
<b>SECTOR PÚBLICO</b>							
Ingresos no financieros (Millones de euros)	11	Enero-Noviembre	132.361,9	6,9	10,5	9,1	
Pagos no financieros (Millones de euros)	11	Enero-Noviembre	115.292,2	9,5	6,2	3,7	
Déficit/Superávit de caja no financiero (Millones de euros)	11	Enero-Noviembre	17.069,7	-8,2	52,3	111,4	
Recaudación por impuestos directos (Millones de euros)	TOTAL	11	Enero-Noviembre	75.132,3	6,1	15,7	14,4
	IRPF	11	Enero-Noviembre	39.156,4	12,3	14,8	12,2
	Otros	11	Enero-Noviembre	35.975,8	0,1	16,7	17,9
Recaudación por impuestos indirectos (Millones de euros)	TOTAL	11	Enero-Noviembre	46.718,8	6,0	8,2	7,9
	IVA	11	Enero-Noviembre	34.943,9	4,4	10,7	10,6
	Otros	11	Enero-Noviembre	11.774,9	11,0	1,6	-0,4
<b>PRECIOS Y SALARIOS</b>							
Precios de consumo (Índice 2001 = 100)	1	Diciembre	119,0	0,3	2,7	3,5	
Precios industriales (Índice 2000 = 100)	1	Noviembre	118,8	0,0	3,6	5,5	
Precios agrarios percibidos (Índice 2000)	12	Diciembre	113,6	6,3	2,1	3,2	
Precios agrarios pagados (Índice 1995 = 100)	12	Diciembre	112,1	0,4	-5,3	-8,3	
Inflación subyacente (Índice 2001 = 100) **	1	Diciembre	117,5	0,1	2,4	2,9	
Diferencial de inflación con la media de la UE-25 (Puntos)	10	Noviembre	0,6	(-0,2)	(-0,5)	(1,2)	
Diferencial con media 3 países menor inflación UEM (Puntos)	10	Octubre	2,1	(0,0)	(-0,1)	(1,1)	
Aumento salarial pactado en convenios colectivos (%)	13	Noviembre	3,2	(0,0)	(0,3)	(1,1)	
<b>MERCADO DE TRABAJO</b>							
Población de 16 años y más (Miles)	TOTAL	1	3.º Trimestre	37.064,8	0,4	1,6	1,6
	Varones	1	3.º Trimestre	18.163,2	0,4	1,7	1,8
	Mujeres	1	3.º Trimestre	18.901,6	0,3	1,4	1,5
Activos (Miles)	TOTAL	1	3.º Trimestre	21.660,7	0,6	3,4	3,4
	Varones	1	3.º Trimestre	12.619,7	1,0	2,4	2,5
	Mujeres	1	3.º Trimestre	9.041,0	0,1	4,7	4,8
Ocupados (Miles)	TOTAL	1	3.º Trimestre	19.895,6	1,0	3,7	4,3
	Varones	1	3.º Trimestre	11.859,4	1,3	2,9	3,3
	Mujeres	1	3.º Trimestre	8.036,2	0,6	4,8	5,7
	Agricultura	1	3.º Trimestre	913,1	-4,6	-8,0	-4,7
	Industria	1	3.º Trimestre	3.288,1	0,0	-0,7	0,2
	Construcción	1	3.º Trimestre	2.590,1	2,7	8,1	7,7
	Servicios	1	3.º Trimestre	13.104,4	1,4	4,9	5,4
Asalariados (Miles)	TOTAL	1	3.º Trimestre	16.365,9	1,6	3,9	4,8
	Varones	1	3.º Trimestre	9.433,4	2,0	2,7	3,4
	Mujeres	1	3.º Trimestre	6.932,5	1,0	5,6	6,7
	Con contrato indefinido	1	3.º Trimestre	10.704,5	1,3	3,6	3,3
	Con contrato temporal	1	3.º Trimestre	5.661,4	2,2	4,5	7,7
Parados EPA (Miles)	TOTAL	1	3.º Trimestre	1.765,0	-3,9	0,0	-4,7
	Varones	1	3.º Trimestre	760,3	-4,4	-4,9	-8,7
	Mujeres	1	3.º Trimestre	1.004,8	-3,5	4,0	-1,3
	Menos de un año buscando empleo	1	3.º Trimestre	1.037,4	-6,3	0,6	-2,6
	De uno a dos años buscando empleo	1	3.º Trimestre	225,0	-0,6	-2,4	-10,2
	Dos o más años buscando empleo	1	3.º Trimestre	225,1	-9,9	-19,0	-19,2
Parados EPA que no han trabajado anteriormente (Miles)	TOTAL	1	3.º Trimestre	210,7	0,1	-15,9	-18,4
	Varones	1	3.º Trimestre	76,6	-5,1	-19,2	-18,7
	Mujeres	1	3.º Trimestre	134,1	3,3	-13,9	-18,2
Paro registrado INEM al último día de cada mes (Miles)	TOTAL	14	Diciembre	2.022,9	0,0	-3,8	-1,5
	Varones	14	Diciembre	804,3	3,5	-5,6	-3,6
	Mujeres	14	Diciembre	1.218,6	-2,2	-2,6	0,0

\* Media del periodo transcurrido del año sobre igual periodo del año anterior.

\*\* IPC sin los alimentos no elaborados ni la energía.

NOTA: los datos entre paréntesis expresan diferencias.

(Continúa)

CONCEPTOS (Unidades de medida)	Fuentes	Periodo del último dato	Dato	Variación (en porcentaje)			
				Sobre el periodo anterior	Sobre igual periodo del año anterior	En media anual *	
<b>MERCADO DE TRABAJO (Continuación)</b>							
Perceptores de prestaciones por desempleo (Miles)	14	Octubre	1.318,8	1,0	2,8	2,7	
Colocaciones registradas por el INEM (Miles)	14	Diciembre	1.243,9	-20,2	-4,0	6,0	
Afiliados en alta a la Seguridad Social (Miles)	13	Noviembre	18.884,1	0,6	3,3	4,3	
<b>RELACIONES LABORALES Y SEGURIDAD SOCIAL</b>							
Convenios Colectivos registrados	Número	13	Noviembre	4.161	4,4	5,9	6,5
	Trabajadores (Miles)	13	Noviembre	8.448,3	4,7	6,6	16,2
Huelgas registradas	Número	13	Septiembre	47	42,4	-13,0	0,3
	Plantillas convocadas (Miles)	13	Septiembre	298,3	113,7	319,5	41,5
	Participantes (Miles)	13	Septiembre	159,2	5.568,6	1.398,0	113,1
	Jornadas no trabajadas (Miles)	13	Septiembre	176,0	736,8	673,4	77,1
Regulaciones de empleo autorizadas pactadas (Trabajadores)	TOTAL	13	Octubre	2.780	30,8	-49,0	-34,3
	Extinción contrato	13	Octubre	1.329	-28,0	-32,6	-12,3
	Suspensión empleo	13	Octubre	1.425	412,6	-58,5	-56,9
	Reducción jornada	13	Octubre	26	—	-38,1	-71,5
Regulaciones de empleo autorizadas no pactadas (Trabajadores)	TOTAL	13	Octubre	419	28,5	-69,2	-52,5
	Extinción contrato	13	Octubre	171	103,6	12,5	-23,6
	Suspensión empleo	13	Octubre	248	2,5	-79,5	-60,2
	Reducción jornada	13	Octubre	0,0	—	—	—
Conflictos individuales ante Juzgado Social (Miles)		13	3.º Trimestre	33,3	-34,9	-5,5	-0,9
Conciliaciones individuales ante el MAC (Miles de asuntos resueltos)	TOTAL	13	Septiembre	19,5	4,4	-14,1	-3,4
	Despidos con avenencia	13	Septiembre	3,4	49,3	-24,1	-13,0
	Otros despidos	13	Septiembre	4,7	-14,8	-17,1	-1,0
Accidentes de trabajo (Miles)	TOTAL	13	Octubre	154,8	17,5	11,6	5,2
	Con baja	13	Octubre	92,6	15,2	16,8	4,1
	Sin baja	13	Octubre	62,2	21,1	4,7	6,8
Enfermedades profesionales (Número)	TOTAL	13	Octubre	1.530	32,4	-32,4	-21,0
	Con baja	13	Octubre	1.301	32,5	-33,0	-22,2
	Sin baja	13	Octubre	229	31,6	-28,7	-14,2
Pensiones Seg. Social al primer día del mes	Número (Miles)	13	Noviembre	8.210,4	0,1	1,6	2,4
	Importe medio (Euros)	13	Noviembre	645,9	0,1	5,7	5,2
Pensiones de Invalidez al primer día del mes (Miles)	Permanente Parcial	13	Noviembre	1,5	0,0	-13,5	-15,8
	Permanente Total	13	Noviembre	467,8	0,8	4,7	3,2
	Permanente Absoluta	13	Noviembre	373,9	0,7	2,4	3,4
	Gran Invalidez	13	Noviembre	30,0	0,8	3,6	2,8

\* Media del periodo transcurrido del año sobre igual periodo del año anterior.

## NOTICARIO DEL CONSEJO ECONÓMICO Y SOCIAL DE ESPAÑA

— El Consejo Económico y Social, para promover y divulgar la investigación en las materias relacionadas con sus funciones, ha aprobado las bases de la convocatoria 2006 de los **Premios del CES para Tesis Doctorales**. En estos Premios podrán participar aquellas tesis presentadas para la colación del grado de doctor, leídas y calificadas de sobresaliente *cum laude* por unanimidad, entre el 1 de octubre de 2005 y el 30 de septiembre de 2006, en cualquiera de las Universidades españolas. Se otorgarán tres Premios de 3.500 euros cada uno a tesis relacionadas con las materias socioeconómicas y laborales que son competencia del Consejo. La presentación de originales finalizará el 15 de febrero de 2007. **Información y bases de la convocatoria: [www.ces.es](http://www.ces.es).**

— El CES ha aprobado asimismo las bases de la convocatoria 2006 de los Premios de investigación.

Los temas de la presente convocatoria son:

- **Competitividad y evolución de la balanza por cuenta corriente.**
- **El impacto de la inmigración en el sistema público de protección social.**
- **Envejecimiento de la población y mercado de trabajo.**

La dotación económica de los Premios es de **30.000 euros cada uno**.

Los Proyectos de investigación se han de entregar en la sede del Consejo Económico y Social antes del día 1 de marzo del año 2007.

El plazo para entregar los trabajos de investigación resultantes de la ejecución de los Proyectos de investigación premiados finalizará el 30 de septiembre del año 2008. **Información y bases de la convocatoria: [www.ces.es](http://www.ces.es).**

### FUENTES DE LOS INDICADORES

1. Instituto Nacional de Estadística
2. Ministerio de Industria y Energía
3. UNESA
4. OFICEMEN
5. Instituto Nacional de Hidrocarburos
6. Dirección General de Arquitectura y Vivienda
7. Ministerio de Fomento
8. Dirección General de Tráfico
9. Departamento de Aduanas e Impuestos Especiales
10. Banco de España
11. Intervención General de la Administración del Estado
12. Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación
13. Subdirección General de Estadísticas Sociales y Laborales
14. Instituto Nacional de Empleo



CONSEJO  
ECONÓMICO  
Y SOCIAL

### Panorama Económico-Social de España

Boletín elaborado por el Área de Estudios y Análisis

Edita y distribuye: CES, Huertas, 73. 28014 Madrid

Tel.: 91 429 00 18 - Fax: 91 429 42 57

E-mail: [institucional@ces.es](mailto:institucional@ces.es)

Información en Internet: <http://www.ces.es>

La reproducción total o parcial de este boletín

está permitida citando su procedencia

Imprime: ELECE Industria Gráfica, S.L.

NICES: 003-2007. Depósito Legal: M. 3.971-1995. ISSN: 1134-5144

# Panorama Económico-Social de España

Boletín elaborado por el Área de Estudios y Análisis

## EL SECTOR DE LA DISTRIBUCIÓN COMERCIAL MINORISTA EN ESPAÑA

El sector de la distribución comercial es un sector clave en la economía, ya que permite enlazar la fase de producción con el consumo final, creando valor pero sin transformar los productos. Este sector representaba en 2005 el 10,8 por 100 del VAB a precios corrientes y supone el 28,7 por 100 del total de servicios de mercado a precios corrientes. Su contribución al tejido empresarial español se cifraba en 2005 en 841.459 empresas, es decir un 27,5 por 100 de las empresas españolas activas; a finales de dicho ejercicio empleaba al 15,4 por 100 del total de ocupados en España.

De acuerdo con la Clasificación Nacional de Actividades Económicas, el comercio (CNAE 2) engloba la venta y mantenimiento de vehículos, el comercio al por mayor y el comercio al por menor. A pesar de que no genera el mayor volumen de negocios, la distribución minorista es la actividad de mayor relevancia dado su predominio en cuanto al número de empresas y a la ocupación. El comercio al por menor constituye la actividad principal de un 18,0 por 100 de las empresas en España, y aunque en los últimos ejercicios su número ha ido en aumento, hasta alcanzar las 550.379 empresas en 2005, su peso en el tejido empresarial español ha descendido por el auge experimentado por el sector de la construcción, segunda mayor actividad empresarial en España. Por otra parte, el análisis de su trayectoria y características sirven de indicador aproximado de la evolución de la demanda de consumo.

Tras la entrada en la Unión Europea, el comercio minorista experimentó un proceso de modernización y transformación caracterizado por la aparición de tensiones entre el comercio tradicional y las nuevas formas comerciales. Los años ochenta y noventa fueron los de mayor convulsión, que derivó en una profunda transformación estructural. Cambios sociodemográficos y culturales, como el envejecimiento de la población, el aumento del número de hogares unipersonales y monoparentales, la mayor incorporación de la mujer al mercado laboral, el crecimiento de las áreas suburbanas, o la integración en el sector de las nuevas tecnologías de la información y la comunicación, han ido condicionando la estructura de la oferta. En la actualidad, la madurez de los mercados y los cambios en la estrategia empresarial han propiciado la coexistencia de formatos modernos, como las grandes superficies o centros comerciales, con el comercio tradicional.

De hecho, el análisis pormenorizado de la demografía empresarial en el comercio minorista permite concluir que su actividad se encuentra muy segmentada y atomizada, de modo que un elevadísimo número de pequeñas empresas<sup>1</sup>, entre las que se encuentra la mayoría del denominado comercio tradicional, convive con un grupo reducido de grandes empresas dedicadas a la distribución minorista, muchas de ellas con vocación internacional y altamente competitivas. Más de la mitad del empresariado mino-

rista está formado por autónomos, lo que explica el elevado dinamismo empresarial en términos de tasas de entrada y salida en el sector<sup>2</sup>. Solamente 202 empresas cuentan con más de 249 trabajadores, sin embargo, de acuerdo con la *Encuesta Anual de Servicios*, dichas empresas generan casi el 40 por 100 del volumen de negocios del comercio minorista.

Esta misma dicotomía se traslada a la creación de empleo. De la ocupación en el comercio al por menor, cerca de dos tercios se genera en empresas sin asalariados y de menos de diez trabajadores, y casi un cuarto del mismo en las grandes empresas minoristas que no representan ni un 0,1 por 100 del tejido empresarial minorista. Una característica laboral del comercio minorista es su feminización; así, el 62,5 por 100 de los ocupados por cuenta ajena son mujeres, frente al 43,5 por 100 de la media nacional, siendo este predominio aún mayor en las grandes empresas. No obstante, las mujeres sufren una mayor inestabilidad en el empleo, sólo el 74,5 por 100 de las mujeres son fijas frente al 79,4 por 100 de los hombres y, aunque en su mayoría realizan jornadas completas, el porcentaje de ocupadas a tiempo parcial supera a su equivalente masculino.

De la peculiar estructura empresarial del comercio minorista se deriva parte de sus debilidades como sector económico, siendo las más recurrentes en los análisis su nivel de productividad y su controvertida regulación.

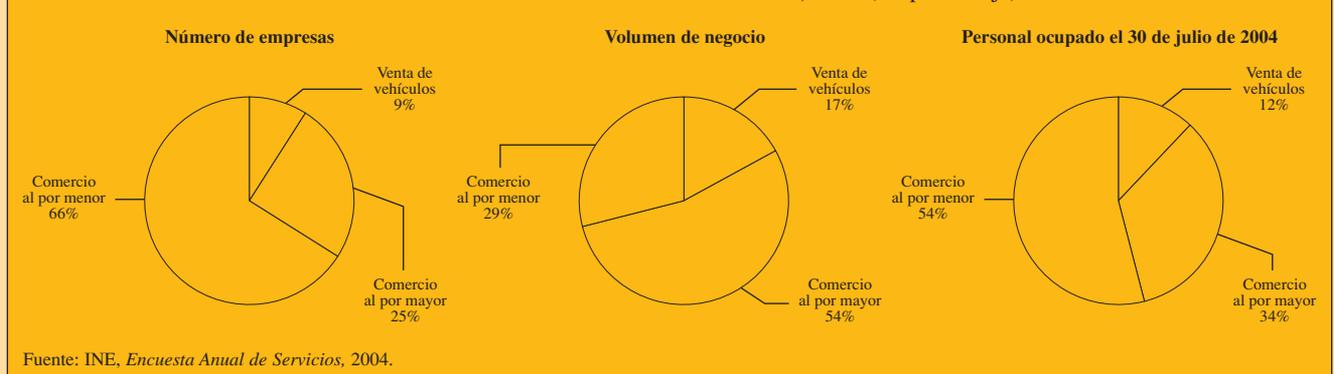
El moderado crecimiento de la productividad de los servicios se suele asociar a aspectos como su intensidad en factor trabajo, su escaso nivel de capitalización o la atomización empresarial. No obstante, cabría matizar esta afirmación ya que, en el caso del comercio, a la dificultad que, en general, existe a la hora de medir esta magnitud se suma que la oferta no es homogénea, dadas las diferentes características existentes entre grandes y pequeñas empresas. Además, en las mediciones del *output* no se tienen en cuenta aspectos relacionados con los aumentos en la calidad del servicio. Por otro lado, la apertura de nuevos establecimientos parece tener un efecto desfavorable sobre la productividad del sector ya que la ratio ventas/empleo, que suele utilizarse para su medición, tiende a empeorar con la saturación u ocupación progresiva de las localizaciones con mayores potenciales de venta.

Las controversias surgidas respecto a la regulación del sector responden a la oposición de las dos realidades empresariales indicadas: los partidarios de la protección del pequeño comercio tradicional justifican la regulación por razones como su mayor capacidad para generar empleo, la protección del «tejido urbano», el trato personalizado, el derecho al descanso dominical o la situación de inferioridad en cuanto a condiciones de venta o aprovisionamiento frente a las grandes empresas. Por su parte, en contra de las restricciones se exponen argumentos como que garantizan la libertad de empresa o de los consumidores, que la limitación de las aperturas refuerza el poder de las empresas existentes ya sean grandes o pequeñas, que proliferan formatos que sortean las restricciones de horarios o que restan eficiencia a otros que, finalmente, se establecen con un tamaño inferior al óptimo.

<sup>1</sup> Un 56,2 por 100 de las empresas no cuentan con asalariados y un 41,7 por 100 tienen menos de diez trabajadores.

<sup>2</sup> Véase CES, Informe 5/2005, *El proceso de creación de empresas y el dinamismo empresarial*.

## DISTRIBUCIÓN COMERCIAL EN ESPAÑA, 2004 (En porcentaje)



**NÚMERO DE EMPRESAS, VOLUMEN DE NEGOCIO Y OCUPADOS EN EL COMERCIO MINORISTA POR TAMAÑO DE EMPRESA**

Tamaño	Empresas		Volumen de negocio		Ocupados	
	Número	Porcentaje	Millones de euros	Porcentaje	Número	Porcentaje
Sin asalariados	298.446	56,2	19.054	10,4	331.432	19,1
Microempresa	221.447	41,7	65.759	35,8	701.919	40,4
Pequeña	10.228	1,9	20.281	11,1	196.481	11,3
Mediana	793	0,1	9.980	5,4	76.952	4,4
Grande	202	0,0	68.389	37,3	431.157	24,8
<b>Total</b>	<b>531.115</b>	<b>100,0</b>	<b>183.464</b>	<b>100,0</b>	<b>1.737.941</b>	<b>100,0</b>

Microempresa: menos de 10 asalariados; pequeña: de 10 a 49 asalariados; mediana: de 50 a 249 asalariados; grande: más de 249 asalariados.  
Fuente: INE, Encuesta Anual de Servicios, 2004.

La Ley 7/1996, de 15 de enero, de Ordenación del comercio minorista, trató de dotar de un referente en el ámbito estatal a la actividad de la distribución comercial. Pero a la complejidad de su contenido se suma la del reparto de competencias, ya que regula aspectos en materia de derecho civil y mercantil que son competencia exclusiva del Estado junto a otros cuya competencia corresponde a las comunidades autónomas. Estos últimos han resultado ser los temas más controvertidos ya que se refieren a las condiciones de desarrollo de la actividad comercial, como las licencias de apertura o los periodos de rebajas, entre otras.

Esta Ley ha sido modificada en tres ocasiones: en 1999, para recoger aspectos del régimen de pagos entre comerciantes y proveedores, en 2002, para regular la venta a distancia, de acuerdo con las disposiciones europeas, y en 2004, para luchar contra la morosidad comercial. La regulación sobre morosidad comercial tendría como objetivo proteger a los productores de bienes y servicios proveedores del comercio. Atendiendo a los datos de la Central de Balances del Banco de España, la brecha entre el periodo de pago y cobro permite a

la distribución comercial disfrutar de una fuente de financiación significativa. La Ley introducía la posibilidad de penalizar en el caso de superar unos plazos máximos. La dificultad de aplicar estas penalizaciones resulta obvia en aquellas circunstancias en las que el proveedor se encuentra en una posición negociadora débil frente al comprador.

El otro referente básico desde el punto de vista de la regulación es la Ley 1/2004, de 21 de diciembre, de Horarios comerciales, cuyo Anteproyecto fue remitido al CES para su dictamen; sin embargo, la divergencia de planteamientos formulados: antirregulatorio, de regulación de mínimos y de regulación de máximos, no hicieron posible llegar a un consenso en el Consejo. Esta Ley fija en doce el número mínimo de domingos y festivos de apertura autorizada para los establecimientos que no disfrutan de libertad de horarios, ampliables indefinidamente por las comunidades autónomas o susceptible de ser reducido hasta un límite de ocho domingos y festivos.

Además de la regulación descrita, desde las Administraciones públicas se han ido aprobando diferentes políticas con la finalidad de mantener un ambiente propicio al desarrollo de la distribución comercial en beneficio de los operadores en el mercado y de los consumidores. Actualmente se encuentran en vigor el Plan de mejora en la calidad del comercio, 2005-2008, aprobado en diciembre de 2004 y que recoge la financiación estatal y autonómica para actuaciones de modernización del pequeño comercio y para su adaptación a las normas de calidad, y el Plan de actuación de comercio interior, 2006-2008, presentado en diciembre de 2005, con el objetivo mejorar la competencia y la transparencia de la distribución comercial española.

Finalmente, cabe resaltar que en los últimos años han surgido o se han consolidado algunas modalidades especiales de venta como la franquicia, la venta por catálogo o la venta por internet. Esta última destaca por novedosa y por el elevado ritmo de crecimiento en los últimos ejercicios. Si bien la mayor parte del comercio electrónico se realiza entre empresas, el comercio entre empresas y particulares ha experimentado un crecimiento espectacular, pasando de un volumen de negocios de 204 millones de euros en 2000 a 1.837 millones en 2004. No obstante, sólo un 2,0 por 100 de las empresas realizaron ventas por internet en 2004, lo que revela que existen obstáculos a su desarrollo más allá de la escasa preparación de los clientes para la utilización de este formato comercial siendo los más recurrentes: la seguridad relacionada con los pagos, la incertidumbre respecto al marco legal o los problemas logísticos.

**NOTICARIO DE LA UNIÓN EUROPEA**

**APROBADA LA DIRECTIVA DE SERVICIOS DE MERCADO INTERIOR**

El 12 de diciembre de 2006, mediante el procedimiento de codecisión, se aprobó la Directiva 2006/123/CE del Parlamento Europeo y del Consejo relativa a los servicios en el mercado interior. El objetivo de esta Directiva es constituir un marco jurídico que suprima los obstáculos a la libertad de establecimiento de empresas y profesionales en los Estados miembros y facilitar la libre circulación de los servicios en la Unión Europea, manteniendo un elevado nivel de calidad de los mismos. El mercado europeo de servicios representa aproximadamente el 70,0 por 100 del PIB y del empleo comunitario, lo que da idea de la importancia y necesidad de un programa de reformas económicas en este ámbito para avanzar en la consecución del mercado interior en 2010.

Con esta premisa de partida, el entonces Comisario de Mercado Interior, Frits Bolkenstein, planteó en 2004 una propuesta de Directiva que fue objeto de polémica y debate tanto en las instituciones comunitarias como en los Estados miembros. El origen del rechazo a esta propuesta era doble. Por una parte, el ámbito de la misma, que inicialmente abarcaba todos los servicios excluyendo únicamente los servicios financieros, de comunicaciones electrónicas, los transportes y la fiscalidad, dejaba de lado la consideración de que algunos servicios de interés social deberían estar al margen de la Directiva, o sujetos a excepciones parciales. Por otra, ponía en peligro los derechos de los trabajadores con la aplicación del principio del país de origen tanto en la legislación

laboral y social de referencia a utilizar, así como en la propia regulación de la prestación de servicios.

La Directiva finalmente aprobada en diciembre de 2006, tras una compleja tramitación legislativa, incluyó numerosas enmiendas al texto original tratando de ofrecer un texto suavizado, que se hiciera eco de las principales inquietudes expresadas desde diversos ámbitos. En este sentido, se ha excluido del ámbito de aplicación un amplio conjunto de servicios entre los que se encuentran además de los ya recogidos anteriormente, los servicios de ETT, los servicios sanitarios, los servicios audiovisuales, los servicios de juego por dinero, los servicios sociales, los servicios de seguridad privada, los servicios jurídicos y aquellos prestados por notarios y agentes judiciales. Además, también se excluyen las relaciones contractuales entre el prestador y el cliente, y entre el empleador y empleado, que deben regularse de conformidad con las normas del derecho internacional privado. En relación con la libre circulación de servicios, el principio del país de origen ha sido eliminado, siendo sustituido por el principio de libertad de prestación de servicio, por el cual los Estados miembros deben asegurar la libertad de acceso y el libre ejercicio de la actividad de servicios dentro de su territorio, permitiendo a los países de destino introducir requisitos adicionales por razones de orden, seguridad o salud pública o de protección del medio ambiente, así como, de conformidad con el derecho comunitario, aplicar su normativa laboral, incluidos los convenios colectivos. En cualquier caso, esta redacción final muestra cierta ambigüedad e incertidumbre respecto a cuál vaya a ser la aplicación efectiva de la Directiva en los distintos Estados miembros.

**OBJETIVOS DE LA DIRECTIVA DE SERVICIOS DE MERCADO INTERIOR**

1. Favorecer el crecimiento económico y el empleo en la Unión Europea.	
2. Eliminar los obstáculos jurídicos y administrativos al desarrollo de las actividades de servicios.	Creación de ventanillas únicas.
	Realización de procedimientos vía electrónica.
	Respeto a los regímenes de autorización de actividades de servicios.
	Prohibición de determinados requisitos jurídicos que persisten en algunas legislaciones.
	Evaluar la compatibilidad de otros requisitos jurídicos con las condiciones de la Directiva.
3. Reforzar los derechos de los consumidores como usuarios de servicios.	Derecho de los destinatarios a utilizar servicios de otros Estados miembros.
	Establecimiento de mecanismos de asistencia al destinatario que proporcione información general y apoyo práctico.
	Prever disposiciones para garantizar la calidad de los servicios.
4. Establecer la confianza entre Estados para una cooperación administrativa eficaz.	Reforzar la asistencia mutua entre las autoridades nacionales para garantizar un control eficaz de las actividades de servicios.
	Medidas para fomentar la calidad de los servicios.
	Fomentar la elaboración de códigos de conducta.

# INDICADORES ECONÓMICO-SOCIALES

(Fecha de cierre 14 de febrero de 2007)

CONCEPTOS (Unidades de medida)	Fuentes	Periodo del último dato	Dato	Variación (en porcentaje)			
				Sobre el periodo anterior	Sobre igual periodo del año anterior	En media anual *	
<b>ACTIVIDAD, DEMANDA Y SECTOR EXTERIOR</b>							
Producto Interior Bruto —PIB— (Incremento)	1	4.º Trimestre	4,0	(0,2)	(0,4)	—	
Producción industrial total (Índice 2000 = 100)	1	Diciembre	96,8	-15,9	0,0	3,7	
Producción industrial de bienes de consumo (Índice 2000 = 100)	1	Diciembre	94,6	-17,8	-0,8	2,1	
Producción industrial de bienes de inversión (Índice 2000 = 100)	1	Diciembre	93,3	-20,4	4,0	8,3	
Porcentaje de utilización de la capacidad productiva industrial	2	1.º Trimestre	80,6	-1,2	1,1	1,1	
Opiniones empresariales sobre nivel cartera de pedidos industriales	2	Enero	7	—	(-164)	(-164)	
Consumo de electricidad (Millones de Kwh)	3	Enero	24.197,0	6,9	3,7	3,7	
Consumo de cemento (Miles Tm)	4	Diciembre	3.926,0	-19,3	6,4	8,1	
Consumo de gasolina (Miles de Toneladas)	5	Octubre	574,5	-1,4	-2,6	-4,7	
Construcción de viviendas (unidades)	Iniciadas	6	Noviembre	65.810	-10,4	-7,0	18,7
	Terminadas	6	Noviembre	52.764	-3,0	7,6	11,6
Licitación de obra pública (Millones de euros)	TOTAL	7	Noviembre	3.894,8	-14,3	43,7	28,2
	Obra civil	7	Noviembre	2.714,1	-19,5	96,3	28,7
	Edificación	7	Noviembre	1.180,7	0,6	-11,0	27,4
Matriculación de automóviles (Unidades)	8	Enero	126.000	-7,8	9,1	9,1	
Ventas en comercios al por menor (Índice 2001 = 100)	General	1	Diciembre	133,2	26,8	5,3	5,0
	Grandes superficies no especializadas	1	Diciembre	161,8	57,3	4,9	6,0
Saldo comercial (Millones de euros)	9	Noviembre	-8.775,0	4,4	20,3	17,9	
Saldo ingresos-pagos por turismo y viajes (Millones de euros)	10	Octubre	2.516,0	-34,3	-11,8	-3,8	
<b>SECTOR PÚBLICO</b>							
Ingresos no financieros (Millones de euros)	11	Enero-Noviembre	132.361,9	6,9	10,5	9,1	
Pagos no financieros (Millones de euros)	11	Enero-Noviembre	115.292,2	9,5	6,2	3,7	
Déficit/Superávit de caja no financiero (Millones de euros)	11	Enero-Noviembre	17.069,7	-8,2	52,3	111,4	
Recaudación por impuestos directos (Millones de euros)	TOTAL	11	Enero-Noviembre	75.132,3	6,1	15,7	14,4
	IRPF	11	Enero-Noviembre	39.156,4	12,3	14,8	12,2
	Otros	11	Enero-Noviembre	35.975,8	0,1	16,7	17,9
Recaudación por impuestos indirectos (Millones de euros)	TOTAL	11	Enero-Noviembre	46.718,8	6,0	8,2	7,9
	IVA	11	Enero-Noviembre	34.943,9	4,4	10,7	10,6
	Otros	11	Enero-Noviembre	11.774,9	11,0	1,6	-0,4
<b>PRECIOS Y SALARIOS</b>							
Precios de consumo (Índice 2001 = 100)	1	Diciembre	119,0	0,3	2,7	3,5	
Precios industriales (Índice 2000 = 100)	1	Diciembre	118,8	0,0	3,6	5,3	
Precios agrarios percibidos (Índice 2000)	12	Diciembre	113,6	6,3	2,1	3,2	
Precios agrarios pagados (Índice 1995 = 100)	12	Diciembre	112,1	0,4	-5,3	-8,3	
Inflación subyacente (Índice 2001 = 100) **	1	Diciembre	117,5	0,1	2,4	2,9	
Diferencial de inflación con la media de la UE-25 (Puntos)	10	Diciembre	0,6	(0,0)	(-1,0)	(1,1)	
Diferencial con media 3 países menor inflación UEM (Puntos)	10	Octubre	2,1	(0,0)	(-0,1)	(1,1)	
Aumento salarial pactado en convenios colectivos (%)	13	Diciembre	3,2	(0,0)	(0,1)	(1,1)	
<b>MERCADO DE TRABAJO</b>							
Población de 16 años y más (Miles)	TOTAL	1	4.º Trimestre	37.235,5	0,5	1,6	1,6
	Varones	1	4.º Trimestre	18.255,0	0,5	1,7	1,8
	Mujeres	1	4.º Trimestre	18.980,5	0,4	1,4	1,5
Activos (Miles)	TOTAL	1	4.º Trimestre	21.812,4	0,7	3,1	3,3
	Varones	1	4.º Trimestre	12.595,1	-0,2	1,8	2,3
	Mujeres	1	4.º Trimestre	9.217,3	2,0	4,9	4,8
Ocupados (Miles)	TOTAL	1	4.º Trimestre	20.001,8	0,5	3,6	4,1
	Varones	1	4.º Trimestre	11.831,3	-0,2	2,4	3,1
	Mujeres	1	4.º Trimestre	8.170,5	1,7	5,2	5,5
	Agricultura	1	4.º Trimestre	921,8	1,0	-8,4	-5,6
	Industria	1	4.º Trimestre	3.319,8	1,0	1,0	0,4
	Construcción	1	4.º Trimestre	2.623,2	1,3	8,3	7,9
	Servicios	1	4.º Trimestre	13.137,0	0,2	4,3	5,1
Asalariados (Miles)	TOTAL	1	4.º Trimestre	16.466,2	0,6	3,9	4,6
	Varones	1	4.º Trimestre	9.403,8	-0,3	2,6	3,2
	Mujeres	1	4.º Trimestre	7.062,3	1,9	5,8	6,4
	Con contrato indefinido	1	4.º Trimestre	10.897,4	1,8	3,9	3,5
	Con contrato temporal	1	4.º Trimestre	5.568,7	-1,6	4,1	6,7
Parados EPA (Miles)	TOTAL	1	4.º Trimestre	1.810,6	2,6	-1,7	-3,9
	Varones	1	4.º Trimestre	763,8	0,5	-7,0	-8,3
	Mujeres	1	4.º Trimestre	1.046,9	4,2	2,6	-0,4
	Menos de un año buscando empleo	1	4.º Trimestre	1.120,8	8,0	-0,5	-2,0
	De uno a dos años buscando empleo	1	4.º Trimestre	235,5	4,7	-5,6	-9,1
	Dos o más años buscando empleo	1	4.º Trimestre	216,5	-3,8	-22,5	-20,0
Parados EPA que no han trabajado anteriormente (Miles)	TOTAL	1	4.º Trimestre	201,8	-4,2	-8,4	-16,2
	Varones	1	4.º Trimestre	74,7	-2,5	-7,5	-16,2
	Mujeres	1	4.º Trimestre	127,1	-5,2	-8,9	-16,2
Paro registrado INEM al último día de cada mes (Miles)	TOTAL	14	Enero	2.082,5	2,9	-4,1	-4,1
	Varones	14	Enero	809,3	0,6	-6,4	-6,4
	Mujeres	14	Enero	1.273,2	4,5	-2,6	-2,6

\* Media del periodo transcurrido del año sobre igual periodo del año anterior.

\*\* IPC sin los alimentos no elaborados ni la energía.

NOTA: los datos entre paréntesis expresan diferencias.

(Continúa)

CONCEPTOS (Unidades de medida)	Fuentes	Periodo del último dato	Dato	Variación (en porcentaje)			
				Sobre el periodo anterior	Sobre igual periodo del año anterior	En media anual *	
<b>MERCADO DE TRABAJO (Continuación)</b>							
Perceptores de prestaciones por desempleo (Miles)	14	Noviembre	1.378,4	4,5	2,8	2,7	
Colocaciones registradas por el INEM (Miles)	14	Diciembre	1.243,9	-20,2	-4,0	6,0	
Afiliados en alta a la Seguridad Social (Miles)	13	Diciembre	18.770,3	-0,6	3,4	4,3	
<b>RELACIONES LABORALES Y SEGURIDAD SOCIAL</b>							
Convenios Colectivos registrados	Número	13	Diciembre	4.322	3,9	-22,2	2,2
	Trabajadores (Miles)	13	Diciembre	8.920,6	5,6	-15,0	11,7
Huelgas registradas	Número	13	Octubre	64	36,2	-16,9	-1,4
	Plantillas convocadas (Miles)	13	Octubre	117,8	-60,5	-59,5	22,6
	Participantes (Miles)	13	Octubre	6,5	-95,9	-92,6	49,3
	Jornadas no trabajadas (Miles)	13	Octubre	19,0	-89,2	-90,4	14,8
Regulaciones de empleo autorizadas pactadas (Trabajadores)	TOTAL	13	Noviembre	2.520	-9,4	-50,5	-36,0
	Extinción contrato	13	Noviembre	1.676	25,7	-25,2	-13,4
	Suspensión empleo	13	Noviembre	835	-41,3	-70,6	-58,5
	Reducción jornada	13	Noviembre	9	—	-43,8	-70,2
Regulaciones de empleo autorizadas no pactadas (Trabajadores)	TOTAL	13	Noviembre	594	40,8	-70,8	-55,3
	Extinción contrato	13	Noviembre	139	-18,7	-83,3	-37,8
	Suspensión empleo	13	Noviembre	443	76,5	-62,7	-60,5
	Reducción jornada	13	Noviembre	12,0	—	—	—
Conflictos individuales ante Juzgado Social (Miles)	13	3.º Trimestre	33,3	-34,9	-5,5	-0,9	
Conciliaciones individuales ante el MAC (Miles de asuntos resueltos)	TOTAL	13	Octubre	25,4	30,1	-9,9	-4,0
	Despidos con avenencia	13	Octubre	3,9	16,1	-18,2	-13,5
	Otros despidos	13	Octubre	5,5	16,7	-19,2	-3,0
Accidentes de trabajo (Miles)	TOTAL	13	Noviembre	148,3	-4,2	-6,2	4,0
	Con baja	13	Noviembre	97,6	5,3	2,6	4,0
	Sin baja	13	Noviembre	50,8	-18,4	-19,5	4,1
Enfermedades profesionales (Número)	TOTAL	13	Noviembre	1.534	0,3	-43,2	-23,3
	Con baja	13	Noviembre	1.336	2,7	-42,4	-24,2
	Sin baja	13	Noviembre	198	-13,5	-48,3	-17,7
Pensiones Seg. Social al primer día del mes	Número (Miles)	13	Diciembre	8.227,2	0,2	1,6	2,3
	Importe medio (Euros)	13	Diciembre	646,8	0,1	5,7	5,3
Pensiones de Invalidez al primer día del mes (Miles)	Permanente Parcial	13	Diciembre	1,5	-2,6	-14,8	-15,7
	Permanente Total	13	Diciembre	470,6	0,6	4,8	3,3
	Permanente Absoluta	13	Diciembre	375,6	0,4	2,6	3,3
	Gran Invalidez	13	Diciembre	30,2	0,7	3,5	2,9

\* Media del periodo transcurrido del año sobre igual periodo del año anterior.

## NOTICIARIO DEL CONSEJO ECONÓMICO Y SOCIAL DE ESPAÑA

- En la sesión ordinaria del Pleno de 24 de enero de 2007 tuvo lugar la aprobación del Dictamen 1/2007, sobre el Anteproyecto de Ley de Medidas en materia de Seguridad Social.
- En la sesión ordinaria del Pleno de 21 de febrero de 2007 tuvo lugar la aprobación del Dictamen 2/2007, sobre el Proyecto de Real Decreto Legislativo por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley General para la defensa de los consumidores y usuarios.
- El día 1 de marzo finaliza el plazo para presentar los Proyectos de investigación que concursarán en la convocatoria 2006 de los **Premios de investigación del CES**. Con una dotación económica de **30.000 euros cada uno**, este año están dedicados a los temas: *Competitividad y evolución de la balanza por cuenta corriente; El impacto de la inmigración en el sistema público de protección social y Envejecimiento de la población y mercado de trabajo*. Puede ampliarse esta información en [www.ces.es](http://www.ces.es).

### ÚLTIMAS PUBLICACIONES DEL CONSEJO ECONÓMICO Y SOCIAL

#### Dictámenes

- Dictamen 1/2007, sobre el Anteproyecto de Ley de Medidas en materia de Seguridad Social.

#### Documentos

- Documento 11/2007. Cumbre Euromediterránea de Consejos Económicos y Sociales e Instituciones similares.

### FUENTES DE LOS INDICADORES

- |  |   |   |
|--|---|---|
| 1. Instituto Nacional de Estadística   | 6. Dirección General de Arquitectura y Vivienda   | 11. Intervención General de la Administración del Estado      |
| 2. Ministerio de Industria y Energía   | 7. Ministerio de Fomento                          | 12. Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación           |
| 3. UNESA                               | 8. Dirección General de Tráfico                   | 13. Subdirección General de Estadísticas Sociales y Laborales |
| 4. OFICEMEN                            | 9. Departamento de Aduanas e Impuestos Especiales | 14. Instituto Nacional de Empleo                              |
| 5. Instituto Nacional de Hidrocarburos | 10. Banco de España                               |   |



CONSEJO  
ECONÓMICO  
Y SOCIAL

#### Panorama Económico-Social de España

Boletín elaborado por el Área de Estudios y Análisis

Edita y distribuye: CES, Huertas, 73. 28014 Madrid

Tel.: 91 429 00 18 - Fax: 91 429 42 57

E-mail: [institucional@ces.es](mailto:institucional@ces.es)

Información en Internet: <http://www.ces.es>

La reproducción total o parcial de este boletín

está permitida citando su procedencia

Imprime: ELECE Industria Gráfica, S.L.

NICES: 003-2007. Depósito Legal: M. 3.971-1995. ISSN: 1134-5144

**INTRODUCCIÓN** 5

---

**ACTUALIDAD**

**América Latina en el Consejo de Seguridad:  
juego de intereses entre Venezuela, Panamá y EEUU** 11  
*Andrés Serbin*

**El ensayo nuclear de Corea del Norte: ¿y ahora qué?** 19  
*Wade L. Huntley*

**Israel y EEUU: ¿conflicto de lealtades?** 31  
*Soledad Segoviano*

**El problema con Israel** 43  
*Jeff Halper*

---

**DOSSIER**

El horizonte desde **ÁFRICA**

**Seguridad en África: lo que sugieren las estadísticas** 55  
*Paul Collier*

**El régimen emergente de paz y seguridad de la  
Unión Africana** 65  
*Kristiana Powell*

**¿Por qué el sida no supone una crisis política en  
África?** 75  
*Alex de Waal*

**¿Cuánto se necesita y cuánto se gasta para luchar  
contra el sida?** 81  
*José Antonio Izazola*

**Las causas de la emigración en África** 89  
*Cristina García Fernández*

**ENTREVISTAS**

**Objetivos de Desarrollo del Milenio: todo para  
África pero sin África** 99  
*Elena Couceiro Arroyo*

**SUMARIO**

**DIÁLOGO**

**Las intervenciones internacionales: ¿cuándo derecho, cuándo obligación?**

**Un diálogo entre David Chandler y Daniele Archibugi** 111

*Nieves Zúñiga García-Falces*

---

**DERECHOS HUMANOS**

**Violaciones de derechos humanos por integrantes de las misiones de paz de la ONU** 131

*Daniela Forte*

---

**LIBROS**

**Nosotros, los pueblos de Europa** de Susan George 145  
*Alberto Piris*

**Weapons of Terror Freeing the World of Nuclear, Biological and Chemical Arms** de The Weapons of Mass Destruction Commission 148  
*Ricardo Arredondo*

**Rescuing Afghanistan** de William Maley 151  
*Nuria del Viso*

**América Latina y la Unión Europea** de Christian Freres y José A. Sanahuja (coords.) 153  
*Paola Wächter*

**Mujeres en pie de paz** de Carmen Magallón 156  
*Rosa Salgado*

**Los Objetivos del Milenio: movilización social y cambio de políticas** de Plataforma 2015 y Más 157  
*Leticia Casañ Jensen*

# Parliamentary Affairs

A JOURNAL OF REPRESENTATIVE POLITICS

EDITORS: JOCELYN EVANS AND STEVEN FIELDING

REVIEWS EDITOR: GIDEON BAKER

VOL. 60 NO. 1

JANUARY 2007

---

EDITORIAL	1
THE CONTINUING DYNAMISM OF CONSTITUTIONAL REFORM <i>by</i> ROBERT HAZELL	3
THE 'CARETAKER' CLEANS UP: THE LIBERAL DEMOCRAT LEADERSHIP ELECTION OF 2006 <i>by</i> ANDREW DENHAM AND PETER DOREY	26
CAMERON CHAMELEON AND THE CURRENT STATE OF BRITAIN'S 'CONSENSUS' <i>by</i> PETER KERR	46
THE PROFESSIONALISATION OF POLITICS RECONSIDERED. A STUDY OF THE SWEDISH CABINET 1917–2004 <i>by</i> LUDVIG BECKMAN	66
NEW LABOUR AND CITIZENSHIP EDUCATION <i>by</i> BEN KISBY	84
BRITAIN AND THE EUROPEAN CONSTITUTION <i>by</i> LORD WINDLESHAM	102
<b>DEBATE</b>	
BEYOND REPRESENTATION? <i>by</i> LASSE THOMASSEN	111
BEYOND REPRESENTATION? A REJOINDER <i>by</i> ANDREW ROBINSON AND SIMON TORMEY	127
'A BASIC CLOSURE OF PERSPECTIVE'? REPLY TO ROBINSON AND TORMEY <i>by</i> LASSE THOMASSEN	138

## COMMENTARY

- HOW BRITISH PARTIES LOST OUR FAVOUR 143  
*by* CATHERINE FIESCHI

## PRACTITIONERS

- THE PLP: 1906–2006 153  
*by* DIANNE HAYTER

## HANSARD SOCIETY

- DO MPS HAVE THE ‘RIGHT STUFF’? 164  
*by* CATHERINE JOHNSON AND GEMMA ROSENBLATT

## REVIEWS

- JONI LOVENDUSKI (ED.), STATE FEMINISM AND POLITICAL REPRESENTATION 170  
*by* JUDITH SQUIRES

- DARREN G. LILLEKER AND JENNIFER LEES-MARSHMENT (EDS), POLITICAL MARKETING: A COMPARATIVE PERSPECTIVE 180  
*by* STEPHEN COLEMAN

---

OXFORD UNIVERSITY PRESS  
in association with  
THE HANSARD SOCIETY FOR  
PARLIAMENTARY GOVERNMENT



# SUMARIO

EN

## CONTENTS

INFORME. Bruselas consulta al sector para diseñar su nueva ofensiva contra la pesca IUU, **págs. 6 a 12**. ENTREVISTA. Fernando Curcio, director de Recursos Pesqueros del Ministerio de Pesca, habla de la estrategia contra los pescadores ilegales, **págs. 14 a 18**. PESQUERÍAS. Las campañas de investigación son prioritarias para el futuro de la pesca, **pág. 20**. Autolimitadas las descargas de rape por ANASOL y la OPPF-4, **pág. 22**. ESPECIAL. Frío industrial y buques congeladores, **págs. 25 a 36**. ACTUALIDAD. Los presidentes de FEOPE, ONAPE y FEABP apuestan por una nueva y gran patronal pesquera, **págs. 38 y 39**. Un Registro Especial para recuperar competitividad, **pág. 42**. Marcial Varela, nuevo presidente del Clúster de Sociedades Mixtas, **pág. 43**. Un libro editado por el CSIC analiza la investigación pesquera, **pág. 52**.

REPORT. Brussels consults sector to draft new offensive against IUU fishing **p. 6-12**. INTERVIEW. Fernando Curcio, Director of Fisheries Resources at Fisheries Ministry, discusses strategy against illegal fishermen, **p. 14-18**. FISHERIES. Research campaigns are priority for future of fishing, **p. 20**. Monk landings self-restricted y ANASOL OPPF-4, **p. 22**. SPECIAL. Industrial cold and freezer vessels, **p. 25-36**. CURRENT AFFAIRS. Chairmen of FEOPE, ONAPE and FEAB committed to new, large fisheries employers' association, **p. 38-39**. Special Register to get back competitiveness, **p. 42**. Marcial Varela, new Chairman of Joint Ventures Cluster, **p. 43**. A book published by Scientific Council analyzes fisheries research, **p. 52**.

# Presupuesto y Gasto Público

## 44-(3/2006)

### SUMARIO

<b>PRESENTACIÓN</b> .....	5
<b>COLABORACIONES</b>	
<b>La educación en las regiones españolas: algunas cifras preocupantes</b> .....	7
Ángel de la Fuente <i>Instituto de Análisis Económico</i>	
<b>El Sistema de Pensiones en España ante el reto del Envejecimiento</b> .....	51
J. Ignacio Conde-Ruiz <i>Presidencia del Gobierno</i> Javier Alonso <i>Fedea</i>	
<b>Una aproximación al valor añadido generado en los mercados de drogas ilegales en España</b> .....	75
Miguel Gómez-Antonio Ángel Alañón <i>Universidad Complutense</i>	
<b>Los costes sociales del consumo de drogas ilegales en la Comunidad de Galicia</b> .	105
Juan Oliva <i>Universidad de Castilla-La Mancha y Fedea</i> Berta Rivera <i>Universidad de A Coruña</i>	
<b>Financiación privada de infraestructura: el caso de la Autovía del Noroeste</b> .	133
José Francisco Bellod <i>Universidad Politécnica de Cartagena</i>	
<b>Hacia la convergencia de la información publicada por los entes locales</b> . . .	145
Clara Isabel Muñoz María Campos Elena Urquía <i>Universidad Complutense de Madrid</i> Elisa Isabel Cano <i>Universidad Castilla-La Mancha</i>	
<b>Pertinencia de las fuentes presupesutarias: El caso de la Región de Murcia</b> .	177
José Francisco Bellod <i>Universidad Politécnica de Cartagena</i>	

# Quaderni costituzionali

RIVISTA ITALIANA DI DIRITTO COSTITUZIONALE

Anno XXVI, numero 4, dicembre 2006

## studi e ricerche

<i>Roberto L. Blanco Valdés</i>	Lo Statuto catalano: testo e pre-testi	677
<i>Francesca Raia</i>	La durata ragionevole dei processi nel dialogo tra giudici nazionali e Corte di Strasburgo	697
<i>Tiziano Checcoli</i>	Il fenomeno del <i>lobbying</i> negli Stati Uniti e nell'Unione europea	719
<i>Serena Sileoni</i>	Il mercato delle idee e la tutela dei minori	743

## note e commenti

### COMMENTI

<i>Augusto Barbera</i>	Le riforme come pretesto	759
<i>Enzo Balboni</i>	Dopo il <i>referendum</i> : attuazione od oltrepassamento del titolo V?	763
<i>Nicolò Zanon</i>	Dopo il <i>referendum</i> : perché modificare l'art. 138 Cost.?	765
<i>Giampietro Ferri</i>	Riflessioni sul <i>referendum</i> costituzionale	768
<i>Cesare Pinelli</i>	Il dibattito sui partiti: disciplina e qualità della democrazia	770
<i>Oreste Massari</i>	Il dibattito sui partiti: liberalizzazioni sì, ma anche nella politica	773
<i>Salvatore Curreri</i>	Il <i>Conseil constitutionnel</i> bocchia la via regolamentare allo statuto dell'opposizione	776

<i>Massimo Rubechi</i>	L'opposizione nei regolamenti consiliari: un'opportunità da cogliere, al di qua delle Alpi	<b>779</b>
<i>Bernardo Giorgio Mattarella</i>	Riflessioni sulla legittimità costituzionale delle ultime leggi finanziarie	<b>783</b>
<i>Giacinto Della Cananea</i>	L'autonomia della Banca d'Italia dopo la «riforma» del 2005	<b>785</b>
<i>Marco Betzu</i>	Il potere di grazia: sull'eccesso di potere del decreto presidenziale	<b>788</b>
<i>Matteo Timiani</i>	Il potere di grazia: scomparendo le ragioni politiche, rischia di scomparire anche la responsabilità	<b>791</b>
<i>Adele Anzon Demmig</i>	Il regionalismo «asimmetrico»: la via italiana e la recente riforma tedesca	<b>794</b>
<i>Carlo Panara</i>	I vincoli derivanti dall'ordinamento comunitario cinque anni dopo: <i>quid novi?</i>	<b>796</b>
<i>Rosella Di Cesare</i>	Prime applicazioni delle nuove regole sulla partecipazione del Parlamento alla formazione degli atti comunitari	<b>799</b>
<i>Vincenzo Lippolis</i>	La doppia cittadinanza nel disegno di legge Amato: perché non ripensarci?	<b>803</b>
<i>Domenico Zotta</i>	Il nuovo regime di pubblicità degli incarichi giudiziari	<b>805</b>
<i>Tommaso F. Giupponi</i>	Stato di diritto e attività di <i>intelligence</i> : gli interrogativi del caso Abu Omar	<b>810</b>
<i>Chiara Bologna</i>	<i>Hamdan vs. Rumsfeld</i> : quando la tutela dei diritti è effetto della separazione dei poteri	<b>813</b>
	NOTE DALL'EUROPA	
<i>Michele Ainis</i>	«Lavori forzati», ovvero di una trappola semantica	<b>819</b>
<i>Laura Cappuccio</i>	Sanzioni ad Al-Qaeda nei regolamenti comunitari: si può agire solo nei confronti del proprio Stato di appartenenza?	<b>821</b>
<i>Giulia Tiberi</i>	L'accordo tra la Comunità europea e gli Stati Uniti sulla schedatura dei passeggeri aerei al vaglio della Corte di giustizia	<b>824</b>
<i>Erminio Ferrari</i>	La liberalizzazione dei servizi in Europa: con quali strumenti?	<b>829</b>
<i>Carter Snead</i>	Il finanziamento delle ricerche sulle cellule staminali in Europa e negli USA	<b>834</b>

<i>Francesca Biondi</i>	Dalla Corte di Giustizia un «brutto» colpo per la responsabilità civile dei magistrati	<b>839</b>
-------------------------	--	------------

## **letture e riletture**

<i>Sergio Bartole</i>	L'abbandono di Justice O'Connor e l'attivismo della Corte Suprema	<b>845</b>
-----------------------	---	------------

<i>Simone Calzolaio</i>	Il rinvio delle leggi nella prassi	<b>853</b>
-------------------------	------------------------------------	------------

## **rassegne e cronache**

CRONACHE COSTITUZIONALI ITALIANE (giugno-settembre 2006)	<b>903</b>
---	------------

TACCUINO DELLA GIURISPRUDENZA COSTITUZIONALE (maggio-agosto 2006)	<b>907</b>
--	------------

CRONACHE COSTITUZIONALI DALL'ESTERO (giugno-agosto 2006)	<b>939</b>
---	------------

CRONACHE DAL <i>FORUM</i> (giugno-agosto 2006)	<b>955</b>
---	------------

Notizie sui collaboratori di questo numero	<b>959</b>
--	------------

Indici dell'anno 2006	<b>963</b>
-----------------------	------------

# REVISTA DE DERECHO PRIVADO

Noviembre-Diciembre  
2006

Publicación bimensual

## SUMARIO

ABUSO DEL DERECHO, por M.<sup>a</sup> del Carmen GÓMEZ LA-PLAZA, págs. 3 a 74

SOCIEDAD PROFESIONAL: COMPOSICIÓN DE LOS DESPACHOS DE ABOGADOS, por Gloria ORTEGA REINOSO, págs. 75 a 96

PUBLICIDAD REGISTRAL DE LA ILEGALIDAD DE LA LICENCIA DE CONSTRUCCIÓN, por M.<sup>a</sup> Ángeles PARRA, págs. 97 a 110

EN TORNO A LA NOCIÓN DE COSAS CONSUMIBLES, INCONSUMIBLES Y DETERIORABLES, por Vidal RIVERA SABATÉS, págs. 111 a 124

NOTA BIBLIOGRÁFICA: EL PAGO DE LA LEGÍTIMA AL CÓNYUGE VIUDO (Juan Antonio Fernández Campos), por Tomás Rubio Garrido, págs. 125 a 128

---

© EDITORIALES DE DERECHO REUNIDAS, S. A.  
Leganitos, 15  
28013 Madrid  
edersa@telefonica.net

Distribuido por: DIJUSA  
Conde de Serrallo, 13  
28029 Madrid

Compone e imprime: ANZOS, S. L.  
La Zarzuela, 6  
Fuenlabrada (Madrid)

I.S.S.N.: 0034-7922  
Depósito Legal: M. 288-1958

## CONSEJO DE REDACCIÓN

### PRESIDENTE

**Manuel Albaladejo García**

Catedrático de Derecho Civil  
de la Universidad Complutense de Madrid

**Diego Espín Cánovas**

Magistrado del Tribunal Supremo, Catedrático de Derecho Civil

**José Luis de los Mozos**

Catedrático de Derecho Civil de la Universidad de Valladolid

**José M.<sup>a</sup> Castán Vázquez**

Profesor de la Universidad San Pablo-CEU

**Fernando Sánchez Calero**

Catedrático de Derecho Mercantil  
de la Universidad Complutense de Madrid

**Francisco Lucas Fernández**

Notario de Madrid

**Jaime Santos Briz**

Magistrado del Tribunal Supremo

**Juan Bolás Alfonso**

Notario de Madrid

**Victorio Magariños**

Notario de Sevilla

**Carlos Rogel Vide**

Catedrático de Derecho Civil  
de la Universidad Complutense de Madrid

**Salvador Colmenar Valdés**

Inspector de Finanzas del Estado

**Feliciano Gil de las Heras**

Auditor de La Rota Española

**M.<sup>a</sup> del Carmen Gómez Laplaza**

Catedrática de Derecho Civil  
de la Universidad Complutense de Madrid

**Antonio Pau Pedrón**

Registrador de la Propiedad de Madrid

### DIRECTORA

**Silvia Díaz Alabart**

Catedrática de Derecho Civil  
de la Universidad Complutense de Madrid

## SECRETARIA DEL CONSEJO DE REDACCIÓN

**M.<sup>a</sup> Patricia Represa Polo**

SUMARIO DEL NÚMERO 134

HISTORIA, LENGUAJE Y POLÍTICA

PRESENTACIÓN, por Javier Fernández Sebastián . . . . .	7-13
--	------

ARTÍCULOS

REINHART KOSELLECK (†): <i>Estructuras de repetición en el lenguaje y en la historia</i> . . . . .	17-34
QUENTIN SKINNER: <i>La teoría evolutiva de la libertad de Thomas Hobbes. I: La libertad antes del Leviatán</i> . . . . .	35-69
GUILLERMO ZERMEÑO PADILLA: <i>Los usos políticos de América/americanos (México, 1750-1850)</i> . . . . .	71-95
PIM DEN BOER: <i>Hacia una historia comparada de los conceptos: el ejemplo de «civilización/beschaving»</i> . . . . .	97-124
JAVIER FERNÁNDEZ SEBASTIÁN: <i>Liberales y liberalismo en España, 1810-1850. La forja de un concepto y la creación de una identidad política</i> . . . . .	125-176
LUCIEN JAUME: <i>Reflexión sobre el sentido y la ideología en los textos de intervención política. El caso Fiévée en 1815</i> . . . . .	177-193
JUAN FRANCISCO FUENTES: <i>Totalitarismo: origen y evolución de un concepto clave</i> . . . . .	195-218
PIERRE ROSANVALLON: <i>Democracia y desconfianza</i> . . . . .	219-237

RECENSIONES

ENSAYO BIBLIOGRÁFICO: <i>La frágil arquitectura del pensamiento moderno. Tiempo y secularización en la historiografía conceptual</i> , por Elías J. Palti . . . . .	241-257
ENSAYO BIBLIOGRÁFICO: <i>Soberanía, constitución, Estado, nación y opinión pública en Iberoamérica: concepto y realidad</i> , por Noemí Goldman . . . . .	257-264
BENJAMIN CONSTANT: <i>Discours au Tribunat. De la possibilité d'une constitution républicaine dans un grand pays (1799-1803)</i> , por Scheherezade Pinilla . . . . .	264-268

NOEMÍ GOLDMAN y RICARDO SALVATORE: <i>Caudillismos rioplatenses. Nuevas miradas a un viejo problema</i> , por Gabriel di Meglio .....	269-272
JOÃO PAULO G. PIMENTA: <i>Estado e Nação no Fim dos Impérios Ibéricos no Prata: 1808-1828</i> , por Nora Souto .....	272-277
HILDA SÁBATO y ALBERTO LETTIERI: <i>La vida política en la Argentina del siglo XIX. Armas, votos y voces</i> , por Fabio Wasserman ..	277-281
JÖRN LEONHARD: <i>Liberalismus. Zur historischen Semantik eines europäischen Deutungsmusters</i> , por Luis Fernández Torres ..	281-285
COLABORAN EN ESTE NÚMERO .....	286

TABLE OF CONTENTS, ISSUE 134  
HISTORY, LANGUAGE AND POLITICS

INTRODUCTION, by Javier Fernández Sebastián

ARTICLES

REINHART KOSELLECK (†): <i>Structures of repetition in language and in history</i> .....	17-34
QUENTIN SKINNER: <i>Thomas Hobbes' evolving theory of freedom. Part 1: Freedom prior to Leviathan</i> .....	35-69
GUILLERMO ZERMEÑO PADILLA: <i>The political uses of America/americanos (Mexico, 1750-1850)</i> .....	71-95
PIM DEN BOER: <i>Towards a comparative history of concepts: the example of «civilisation/beschaving»</i> .....	97-124
JAVIER FERNÁNDEZ SEBASTIÁN: <i>Liberals and liberalism in Spain, 1810-1850. Coining a concept and shaping a political identity</i> ..	125-176
LUCIEN JAUME: <i>Reflection on meaning and ideology in applied political texts. The 1815 Fievée case</i> .....	177-193
JUAN FRANCISCO FUENTES: <i>Totalitarianism: the origin and evolution of a key concept</i> .....	195-218
PIERRE ROSANVALLON: <i>Distrust and democracy</i> .....	219-237

## REVIEWS

REVIEW ARTICLE: <i>The fragile architecture of modern thought. Time and secularisation in conceptual historiography</i> , by Elías J. Palti .....	241-257
REVIEW ARTICLE: <i>Sovereignty, constitution, State, nation and public opinion in Latin America: concept and reality</i> , by Noemí Goldman .....	257-264
BENJAMIN CONSTANT: <i>Discours au Tribunat. De la possibilité d'une constitution républicaine dans un grand pays (1799-1803)</i> , by Scheherezade Pinilla .....	264-268
NOEMÍ GOLDMAN y RICARDO SALVATORE: <i>Caudillismos rioplatenses. Nuevas miradas a un viejo problema</i> , by Gabriel di Meglio .....	269-272
JOÃO PAULO G. PIMENTA: <i>Estado e Nação no Fim dos Impérios Ibéricos no Prata: 1808-1828</i> , by Nora Souto .....	272-277
HILDA SÁBATO and ALBERTO LETTIERI: <i>La vida política en la Argentina del siglo XIX. Armas, votos y voces</i> , by Fabio Wasserman ..	277-281
JÖRN LEONHARD: <i>Liberalismus. Zur historischen Semantik eines europäischen Deutungsmusters</i> , by Luis Fernández Torres ...	281-285
CONTRIBUTORS .....	267-268

## SUMARIO

### I. ARTÍCULOS

MANUEL ARRIAZA

JOSÉ A. GÓMEZ-LIMÓN

El futuro del algodón en Andalucía tras la reforma del régimen de apoyo al cultivo ..... 13

ENCARNACIÓN MORAL PAJARES

Dinámica exportadora en el sur de Europa: el caso de la Provincia de Jaén ..... 45

JESÚS MANUEL LÓPEZ BONILLA

LUIS MIGUEL LÓPEZ BONILLA

La concentración estacional en las regiones españolas desde una perspectiva de la oferta turística ..... 75

### II. NOTAS

JOSÉ MANUEL CANSINO

ROCÍO ROMÁN

M. ALEJANDRO CARDENETE

Evaluación regional del impuesto monofásico sobre las ventas minoristas de determinados hidrocarburos a través de matrices de contabilidad social ..... 107

MONTSERRAT HERNÁNDEZ LÓPEZ

JOSÉ JUAN CÁCERES HERNÁNDEZ

Racionalidad en la programación de la oferta educativa pública en Tenerife ..... 125

JORDI ROSELL

YANCY VAILLANT

LOURDES VILADOMIU

Apoyo a las empresas y empresarios en las zonas rurales de Cataluña ..... 153

FRANCISCO ENTRENA DURÁN

Difusión Urbana y Cambio Social en los Territorios Rurales. Un estudio de casos en la provincia de Granada ..... 179

### III. RECENSIONES Y RESEÑAS BIBLIOGRÁFICAS

MORAL PAJARES, E. LANZAS MOLINA, J.R. Productos jiennenses en el exterior. Análisis de mercados potenciales (Marta Muñoz Guarasa) .....	207
ASTELARRA, J. Veinte años de política de igualdad (Belén Blázquez Vilaplana) .....	211
VIDAL OLIVARES, J. Cien empresarios valencianos (Juan Antonio Lacomba).....	215
UÑA, O. BRUQUETAS, C. El urbanismo ante el encuentro de las culturas. La inserción socio- espacial del inmigrante en la Comunidad de Madrid (Mercedes Fernández Alonso).....	217

### IV. DOCUMENTACIÓN

Propuesta de reforma del estatuto de autonomía de las Islas Baleares	223
--	-----

### V. TEXTOS

JUAN ANTONIO LACOMBA La reivindicación andalucista de Gibraltar de 1918 .....	265
--	-----

ÍNDICE

Páginas

I. ESTUDIOS

*La incidencia del proceso decisorio comunitario en las relaciones entre los Parlamentos y los Gobiernos de los Estados miembros*  
JOSÉ AMÉRIGO ALONSO 9

*Utilización de muestras clínicas para la investigación científica*  
VICENTE ESCUÍN PALOP 105

*Los conceptos de Cortes y parlamentarismo en la España del Siglo xx*  
IGNACIO FERNÁNDEZ SARASOLA 141

II. NOTAS

*Los presidentes de las Cortes y del Congreso de los Diputados 1810-2004*  
SOFÍA GANDARIAS ALONSO DE CELIS 179

*La elección de Vicepresidentes y Secretarios en la Mesa del Congreso: ¿existe un modo adecuado de votar?*  
OMAR DE LA CRUZ VICENTE 199

*Magnicidio, entierro y funerales del Excmo. Sr. D. José Canalejas y Méndez, Presidente del Consejo de Ministros y Ex-presidente del Congreso de los Diputados*  
SUSANA VALENZUELA DE LAS HERAS 213

### III. DERECHO COMPARADO

*Constitución del Reino de Marruecos*

MARIANO DARANAS PELÁEZ 257

### IV. DOCUMENTACIÓN

*IPEX: Estado de la Cuestión*

MIGUEL ÁNGEL GONZÁLO ROZAS  
JOSEFA FUENTES GARCÍA 305

### V. RECENSIONES

*Manuel Ruiz Romero: La conquista del Estatuto de Autonomía para Andalucía (1977-1982)*

JULIO PONCE ALBERCA 319

*P. Gidding: The future of Parliament. Issues for a new century*

MANUEL DELGADO-IRIBARREN GARCÍA-CAMPERO 323

*José Manuel Cuenca Toribio: Cartas a un joven historiador. Estudios historiográficos*

JAIME OLMEDO RAMOS 329

### VI. CRÓNICAS

*Crónica de la Asamblea Parlamentaria y del Comité de Ministros del Consejo de Europa (julio-diciembre 2004)*

NICOLE STOFFEL VALLOTON  
NILA TORRES UGENA 335

ÍNDICE

Páginas

I. ESTUDIOS

- Mandato imperativo y procura de los representantes en las Cortes castellanas y en los parlamentos de los reinos históricos de Italia*  
MARCOS CRIADO DE DIEGO 7
- ¿Es necesario el Senado en los sistemas federales?*  
MANUEL SÁNCHEZ DE DIOS 43
- La “armonización” del Estatuto andaluz en Cortes: entre el Proyecto de los parlamentarios andaluces y la LOAPA*  
MANUEL RUIZ ROMERO 91
- Las Cortes de la Segunda República: ¿un parlamento de partidos?*  
MANUEL ÁLVAREZ TARDÍO 139

II. NOTAS

- Voto electrónico y garantías electorales: las recientes experiencias en Brasil y en España*  
MANUEL DELGADO-IRIBARREN GARCÍA-CAMPERO 175
- Castilla sin Cortes. Negociación e integración del Reino en la segunda mitad del siglo XVII*  
FRANCISCO JAVIER GUILLAMÓN ÁLVAREZ  
JULIO D. MUÑOZ RODRÍGUEZ 199

### III. INFORMES Y DICTÁMENES

- Informe sobre la propuesta de reforma de Estatuto de Autonomía de la Comunidad Valenciana*  
JOSÉ LUIS PEÑARANDA RAMOS 223

### IV. DERECHO COMPARADO

- Constitución de Argelia de 28 de noviembre de 1996*  
MARIANO DARANAS PELÁEZ 317

### V. DOCUMENTACIÓN

- La Documentación de la Unión Europea (II)*  
JOSEFA FUENTES GARCIA 375

### VI. RECENSIONES

- Pedro González-Trevijano Sánchez: La España Constitucional*  
ENRIQUE ARNALDO ALCUBILLA 403
- Bernardo Bayona Aznar y Pedro Roche: Marsilio de Padua. "Defensor Minor". "De traslationi imperi"*  
MARÍA ROSA RIPOLLÉS SERRANO 407

## ESTUDIOS

- CARMEN CHINCHILLA MARÍN: *El nuevo contrato de colaboración entre el sector público y el sector privado* ..... 609
- JAVIER TAJADURA TEJADA: *Reformas estatutarias y control previo de constitucionalidad* ..... 645
- JOSÉ VIDA FERNÁNDEZ: *El acceso a la información de los operadores en los sectores regulados: el caso de los requerimientos de información de la Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones* ..... 661
- JOSÉ ANTONIO DOMÍNGUEZ LUIS: *El interés legitimador en el recurso de casación en interés de la ley contencioso-administrativo* ..... 695

## JURISPRUDENCIA

- LORENZO MARTÍN-RETORTILLO BAQUER: *La defensa cruzada de derechos: la protección del medio ambiente en la jurisprudencia del Tribunal Europeo de Derechos Humanos* ..... 727
- MIRIAM CUETO PÉREZ: *La Sociedad Estatal Correos y Telégrafos y el ejercicio de autoridad (Sentencia del TS de 1 de marzo de 2006)* ..... 747
- RAÚL CANCIO FERNÁNDEZ: *El devengo como criterio delimitador de la cuantía a los efectos de la admisibilidad del recurso de casación en materia tributaria (Auto del Tribunal Supremo de 8 de junio de 2006)* ..... 761

## BIBLIOGRAFÍA

- JOSÉ BERMEJO VERA: *Derecho Administrativo. Parte especial*, por José María Baño León ..... 775
- FERNANDO LÓPEZ RAMÓN: *La autonomía de Aragón: trayectoria y políticas*, por Olga Herráiz Serrano ..... 776
- JUAN B. LORENZO DE MEMBIELA: *Régimen disciplinario de los funcionarios de carrera*, por Pilar Margarita Ordóñez Carrasco ..... 780
- Índice Acumulado de «Noticias de la Unión Europea», por Jaime Alejandro Conteras Castellanos ..... 782
- FRANCISCO TOSCANO GIL: *Autonomía y potestad normativa local*, por María Dolores Rego Blanco ..... 784
- 789

## SUMARIO

Año 26. Núm. 78. Septiembre-Diciembre 2006

	<u>Páginas</u>
<b>ESTUDIOS</b>	
ENOCH ALBERTÍ ROVIRA: <i>Las reformas territoriales en Alemania y en España y la sostenibilidad del paradigma autonómico español</i> ....	9-42
CARLOS ORTEGA SANTIAGO: <i>Los nuevos Estatutos de Autonomía de las regiones italianas</i> .....	43-61
LUIS MARÍA DíEZ-PICAZO: <i>¿Pueden los Estatutos de Autonomía declarar derechos, deberes y principios?</i> .....	63-75
MANUEL MEDINA GUERRERO: <i>La ampliación competencial de 1992. La inversión del proceso: la Ley Orgánica de Transferencia como antesala de la reforma estatutaria</i> .....	77-103
JOSÉ ANTONIO MONTILLA MARTOS: <i>La legislación básica tras las reformas estatutarias</i> .....	105-150
JAVIER TAJADURA TEJADA: <i>La redefinición del modelo autonómico a partir de la STC 61/1997 y el nuevo concepto de supletoriedad</i> .....	151-184
 <b>NOTA</b>	
ELVIRO ARANDA ÁLVAREZ: <i>La nueva Ley de la Iniciativa Legislativa Popular</i> .....	187-218
 <b>JURISPRUDENCIA</b>	
Actividad del Tribunal Constitucional: relación de sentencias dictadas durante el segundo cuatrimestre de 2006 (Departamento de Derecho Constitucional de la Universidad Carlos III de Madrid) .....	221-231

	<u>Páginas</u>
Doctrina del Tribunal Constitucional durante el segundo cuatrimestre de 2006 .....	233-276
Estudios críticos:	
TOMÁS DE LA QUADRA-SALCEDO JANINI: <i>El encaje constitucional del nuevo sistema europeo de detención y entrega (Reflexiones tras la STC 177/2006, de 5 de junio)</i> .....	277-303
IGNACIO GARCÍA VITORIA: <i>Medidas cautelares, control de las concentraciones económicas y libertad de empresa (A propósito del Auto del Tribunal Supremo de 28 abril 2006, por el que se suspende el Acuerdo del Consejo de Ministros acerca de la OPA de Gas Natural sobre ENDESA)</i> .....	305-331
GABRIEL DOMÉNECH PASCUAL: <i>Los derechos fundamentales a la protección penal</i> .....	333-372
CRÍTICA DE LIBROS	
IGNACIO TORRES MURO: <i>Una nueva visita a Kelsen</i> .....	375-382
RESEÑA BIBLIOGRÁFICA	
Noticias de libros .....	385-402
COLABORAN EN ESTE NÚMERO .....	403

# Revista Española de Salud Pública



VOLUMEN 81

NÚMERO 1

Enero-Febrero 2007

## EDITORIAL

Salud pública y Medicina familiar y comunitaria: ¿una oportunidad perdida? **JM Aranda Regules. 1**

## COLABORACIONES ESPECIALES

Las hospitalizaciones por Ambulatory Care Sensitive Conditions (ACSC) desde el punto de vista del médico de Atención Primaria. **J Gervas y J Caminal Homar. 7**

El control de plagas en ambientes urbanos: criterios básicos para un diseño racional de los programas de control. **J Moreno Mari, MT Oltra Moscardó, JV Falcó Garí y R Jiménez Peydró. 15**

## ORIGINALES

Influencia a lo largo de la vida de las circunstancias económicas, la inactividad física y la obesidad en la presencia de síndrome metabólico. **E Regidor, JL Gutiérrez-Fisac, JR Banegas, V Domínguez y F Rodríguez- Artalejo. 25**

Brote de parotiditis vírica en un colegio de Bizkaia en 2006. **E Millán Ortuondo, I Gonzalez Sancristóbal, L López Soria, JE Echevarría Mayo, V de Castro Laiz y N Muniozuren Agirre. 33**

Expectativas y necesidades detectadas en profesionales de organizaciones provinciales que trabajan en acción intersectorial en salud. **MY Martín Agudo, JM Sierra Quesada, JM Jiménez Martín y C Escudero Espinosa. 43**

## CARTAS A LA DIRECCIÓN

Razones de comparabilidad total y por sexo entre la CIE-9 y la CIE-10 en las listas de mortalidad del INE y las de la Región de Murcia Región de Murcia. **D Salmerón Martínez, L Círcera Suárez, M de Torres y el grupo COMPARA. 53**

Características de la tuberculosis en relación con la edad en un Departamento de la Comunidad Autónoma Valenciana. **A Burgos Teruel, L Hueso Estomell, P Cordero Rodríguez y A Guerrero Espejo. 57**

Eliminación de la tuberculosis como problema de Salud Pública. Una elección acertada. **E González Ochoa y L Armas Pérez. 59**

Cambios en el patrón farmacológico de utilización de antihipertensivos en el País Vasco durante el período 1992-2004. **I Etxeandia Ikobaltzeta, E Abasolo Osinaga, LC Abecia Inchaurregui, N Burgos Alonso. 63**

# Revista Internacional del Trabajo

## Sumario

183 Introducción

187 Impacto social de la globalización en los países en desarrollo

Eddy LEE y Marco VIVARELLI

Basándose en un vasto abanico de estudios, los autores averiguan la repercusión de las inversiones extranjeras directas y de la apertura comercial en la evolución del empleo, la desigualdad de ingresos y la pobreza en el mundo en desarrollo. La primera conclusión que alcanzan es que la ola actual de la globalización no está dando los resultados benéficos y automáticos que prevé la teoría comercial clásica. Todo depende mucho del país y del sector que se estudie. La capacidad de un país en desarrollo de sacar provecho de la globalización — y evitar sus perjuicios — depende de su orden socioeconómico y de su dotación de recursos, los cuales pueden mejorarse si se aplican las soluciones políticas idóneas. Los autores terminan exponiendo varias ideas valiosas para conseguir este propósito.

**PALABRAS CLAVE:** GLOBALIZACIÓN, EMPLEO, DISTRIBUCIÓN DEL INGRESO, LUCHA CONTRA LA POBREZA.

207 Acuerdos de libre comercio y derechos laborales. Evolución reciente

Cleopatra DOUMBIA-HENRY y Eric GRAVEL

Aun cuando siga siendo polémico el principio de ligar la liberalización comercial con la defensa de los derechos de los trabajadores, cada vez es más corriente que se negocien cláusulas laborales en los tratados comerciales. Tras pasar revista al empeño general de promover las normas del trabajo, así como a los argumentos económicos y de otro tipo que lo justifican, los autores estudian las disposiciones laborales pactadas en

los tratados comerciales de las últimas décadas y su eficacia en la protección de los derechos reconocidos internacionalmente. Varios de ellos implantan medidas prometedoras a este respecto, por ejemplo, incentivos comerciales y cooperación técnica para fomentar la capacidad laboral. Su punto débil principal es la supervisión, sobre todo en los países que no han ratificado los convenios de la OIT.

PALABRAS CLAVE: DERECHOS DE LOS TRABAJADORES, NORMAS INTERNACIONALES DEL TRABAJO, TRATADO COMERCIAL, LIBRE COMERCIO.

**233 La Comisión de Expertos de la OIT y el progreso de las legislaciones nacionales**  
Isabelle BOIVIN y Alberto ODERO

La Comisión de Expertos en Aplicación de Convenios y Recomendaciones fue constituida hace ya ochenta años para ayudar a la Conferencia Internacional del Trabajo en su tarea de supervisar si los países miembros acatan las normas de la OIT. Está formada por veinte juristas de reconocido prestigio que redactan comentarios sobre la situación al respecto. Los autores explican la manera en que este órgano ha coadyuvado al progreso de las legislaciones nacionales en los ámbitos siguientes: libertad sindical y negociación colectiva, administración e inspección del trabajo, seguridad y salud en el trabajo, igualdad de oportunidades y de trato, y trabajo infantil.

PALABRAS CLAVE: DERECHO DEL TRABAJO, CONVENIO DE LA OIT, REFORMA LEGISLATIVA, PAPEL DE LA OIT.

**249 Eficacia de un programa de colocación para familias pobres de Rusia**  
Raymond STRUYK y Kirill CHAGIN

Los autores analizan un programa laboral activo que funciona en más de una docena de ciudades rusas proporcionando asistencia en la búsqueda de trabajo, ayudas monetarias y servicios sociales a los desempleados pertenecientes a familias muy pobres. Comprueban que los beneficiarios tienen muchas más probabilidades de reincorporarse de manera estable al mercado laboral que otros trabajadores semejantes inscritos al mismo tiempo en las oficinas de colocación, aunque suelen percibir salarios bastante más modestos. Otros datos anteriores indicaron que el 75 por ciento de los beneficiarios seguía colocado un año después de haber salido del programa.

PALABRAS CLAVE: BÚSQUEDA DE EMPLEO, INCENTIVO AL TRABAJO, FEDERACIÓN DE RUSIA, AYUDA ESTATAL.

**Libros**

**269 Reseñas críticas**

**273 Libros recientes**

**278 Nuevas publicaciones de la OIT**

ISSN 0378-5548  
www.ilo.org/revue

---

La *Revista Internacional del Trabajo (RIT)* pertenece a la Asociación Internacional de Revistas de Derecho del Trabajo (sitio: <[www.labourlawjournals.com](http://www.labourlawjournals.com)>).

El lector encontrará información sobre la OIT, sus actividades y publicaciones, y la propia *RIT* en la dirección siguiente de la red Internet: <<http://www.ilo.org>>. Acceso directo a la *Revista* (sumarios, muestra de artículos, suscripciones, etc.): <<http://www.ilo.org/revue>>.

Los artículos de la *Revista* están reseñados en LABORDOC, base de datos bibliográficos de la OIT, cuyos registros se difunden en el boletín trilingüe (inglés, español y francés) *International Labour Documentation*.

---

# SUMARI

## PÒRTIC

LA LLEI DE DEPENDÈNCIA ... ..	5
-------------------------------	---

## PRIMERA PART ESTUDIS MONOGRÀFICS

JOAN ANTONI XIOL RÍOS: <b>Valor de la jurisprudència en la societat contemporània</b> ... ..	9
ALBERT LAMARCA i MARQUÈS: <b>Veïnatge civil, determinació del règim econòmic matrimonial i llei aplicable a la successió. <i>Check-list</i> i criteris d'actuació professional (2a part)</b> ... ..	33
CONSUELO CHACARTEGUI JÁVEGA: <b>El largo recorrido hacia igualdad de oportunidades entre hombres y mujeres en el ámbito laboral: un avance significativo con las medidas previstas en la Ley Orgánica de Igualdad</b> ... ..	75
SANTIAGO DE NADAL ARCE: <b>Quince años de Ley de Competencia Desleal. La jurisprudencia del Tribunal Supremo sobre los tipos de deslealtad</b> ... ..	105

## SEGONA PART ESTUDIS PRÀCTICS

### Justícia Constitucional:

ELENA LAUROBA LACASA y RAMÓN CASAS VALLÉS: <b>De nuevo sobre las competencias en materia asociativa</b> ... ..	129
--	-----

### Dret Civil Català:

RAMON CONTIJOCH PRATDESABA: <b>La Llei de Propietat Horitzontal catalana (1a part)</b> ... ..	165
---	-----

**TERCERA PART**  
**NOVETATS LEGISLATIVES**

**Informació de Dret Estranger:**

<b>ENRIC PICANYOL ROIG: Dret de la Comunitat Europea</b> ... ..	207
<b>NÚRIA BOUZA VIDAL y ANA QUIÑONES ESCÁMEZ: Derecho internacional privado</b> ... ..	217

**QUARTA PART**  
**JURISPRUDÈNCIA COMENTADA**

**Jurisprudència Espanyola:**

<b>LLUÍS MUÑOZ SABATÉ: ¿Una solución a la perversa taxatividad del artículo 14.2 LEC a propósito de la intervención provocada?</b> ... ..	247
<b>JOSÉ MARÍA MOLTÓ DARNER: Aplicación del artículo 307 de la LEC en la jurisdicción contencioso-administrativa</b> ... ..	251
<b>TOMÀS GUI MORI: Tribunal Constitucional</b> ... ..	253
<b>PEDRO ÁVILA NAVARRO: Resoluciones de la Dirección General de los Registros y del Notariado (julio-septiembre de 2006)</b> ... ..	279

**Jurisprudència Comunitària:**

<b>ALEGRÍA BORRÁS y CRISTINA PELLISÉ: Jurisprudencia del Tribunal de Justicia de las Comunidades Europeas</b> ... ..	303
--	-----

**a**

**ARTICLES**

---

- 387 **La protection de l'environnement  
dans la loi d'orientation agricole de janvier 2006,  
un bilan mitigé**  
par Isabelle DOUSSAN
- 401 **La protection de l'environnement  
en Chine : un cadre juridique ambitieux  
à la mesure d'enjeux considérables ?**  
par Patrick THIEFFRY
- 425 **Droit et expérimentation animale en France,**  
par Aziza ZIANI

**i**

**JURISPRUDENCE**

---

- 443 **Droit communautaire**  
*Décision-cadre 2003/80/JAI du Conseil du 27 janvier 2003  
relative à la protection de l'environnement par le droit pénal,*  
Cour de justice des Communautés européennes,  
13 septembre 2005, affaire C-176/03
- 446 **COMMENTAIRE**  
Magalie NORD-WAGNER

**p**

**PANORAMA DE LA JURISPRUDENCE**

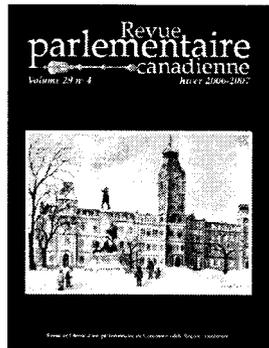
---

- 453 **DROIT ADMINISTRATIF**  
**Affichage publicitaire,**  
par Philippe ZAVOLI
- 465 **Chasse,**  
par Véronique GERVASONI
- 481 **Installations classées (1<sup>re</sup> partie),**  
par Raphaël SCHNEIDER
- 499 **DROIT PÉNAL**  
par Véronique JAWORSKI

# Revue parlementaire canadienne

## Page couverture

L'Assemblée nationale par Armande Marcoux-Langelier qui est née à Beauport, au Québec où elle a commencé à peindre jeune. Après avoir étudié à l'École des beaux-arts de Québec et à l'École nationale des beaux-arts à Paris, elle a ouvert son propre studio à Beauport..



« Le Parlement sous la neige »

par

Armande Langelier

Reproductions autorisée par l'éditions L'Imagerie (Québec) tel 418-522-6600

## Le plan de communication de l'Assemblée nationale du Québec

Vincent Auclair, MAN et Alexandre Bourdeau, MAN .....2

## Identification par radiofréquence et nécessité de protéger les renseignements personnels

Mavis Taillieu, députée provinciale .....5

## Table ronde sur la réforme du Sénat

L'hon. Gary Mar, MAL; l'hon. Marie Bountrogianni, MAL et l'hon. Benoît Pelletier, MAN .....9

## La discipline de parti et la réforme démocratique au Japon

Muhammad Mustafizur Rahaman .....17

## Examen parlementaire du budget des dépenses : initiatives et perspectives d'avenir

Jack Stilborn .....22

## Un Parlement étudiant en Alberta

Howard Yeung et Spence Nichol .....29

Entrevue avec le Bibliothécaire parlementaire .....34

Rapports législatifs .....38

APC : La scène canadienne .....57

Courrier des lecteurs .....59

La Revue parlementaire canadienne a été fondée en 1978 pour tenir les législateurs canadiens au courant des activités de leur section fédérale, provinciale ou territoriale au sein de la Région du Canada de l'Association parlementaire du Commonwealth, et, en même temps, pour promouvoir l'étude et le respect des institutions parlementaires. La Revue invite les députés, les anciens députés, le personnel des Assemblées législatives ou toute autre personne que les objectifs de la Revue concernent, à lui faire parvenir des articles susceptibles d'intéresser les lecteurs.

La Revue est publiée pour la Région du Canada de l'APC par le Parlement du Canada. Les opinions exprimées dans les articles n'engagent que leur auteur et ne doivent en aucun cas être attribuées aux sections canadiennes de l'Association parlementaire du Commonwealth.

DIRECTEUR  
Gary Levy

Adjointe  
Anna LaBallister

COMITÉ DE RÉDACTION  
Loredana Catali Sonier (Président)  
Craig James (Vice-président)

Paul Bélisle	Janice Hilchie
Charles Bogue	Audrey O'Brien
Patricia Chaychuk	Charles Robert
Deborah Deller	Doug Schauerer
	William Young

Abonnement :  
25 \$ (4 numéros) ou  
40 \$ (en français et en anglais)

Faites votre chèque à l'ordre de :  
Revue parlementaire canadienne

Adressez toute correspondance au :

Revue parlementaire canadienne  
Direction des recherches pour le Bureau  
Parlement du Canada  
Ottawa (Ontario) K1A 0A6  
Canada

Téléphone (613) 996-1662  
Télécopieur (613) 995-5357

Courrier électronique : [revparl@parl.gc.ca](mailto:revparl@parl.gc.ca)  
<http://www.parl.gc.ca/infoparl>

Les articles sont répertoriés dans l'Index des périodiques canadiens.

Dépôt légal :  
Bibliothèque nationale du Canada  
ISSN 0229-2556

Imprimé sur papier recyclé

The Review is also published in English.

**SOMMARIO**

FASCICOLO N. 4

**Articoli**

- BERNARDOO GIORGIO MATTARELLA, *Il rapporto autorità-libertà e il diritto amministrativo europeo* ..... 909

**Rassegne**

- CLAUDIA DI ANDREA, *Cronache costituzionali 2005* ..... 929  
ROBERTA CALVANO, *I libri di diritto costituzionale 2005* ..... 1009  
ALDO SANDULLI, *I libri di diritto amministrativo 2005* ..... 1031

**Osservatorio**

- L'attività normativa del governo nel periodo gennaio-maggio 2006* (a cura di Lorenzo Casini e Martina Conticelli) ..... 1049

**Necrologi**

- Ricordo di Federico Spantigati* (Valeria Mazzarelli) ..... 1107

**Rivista bibliografica**

- Opere di *Ettore Rotelli* (Elisabetta Frontoni); *Luisa Torchia* (Giandomenico Falcon); *Antonio D'Andrea* (Nicola Lupo); *Giorgio Grasso* (Fabrizio Fracchia); *Francesco Volpe* (Filippo Patroni Griffi); *Carlo Desideri - Emma A. Imperato* (Aida Giulia Arabia); *Alessandro Andronio* (Marta D'Auria); *Giuseppe Piperata* (Eugenio Bruti Liberati) ..... 1111

Note bibliografiche a cura di Diego Agus, Sabino Cassese, Angela Ferrari Zumbini, Tania Groppi, Bernardo Giorgio Mattarella, Lorenzo Federico Pace .....	1143
--	------

### **Notizie**

Un rapporto del Parlamento francese sulle autorità amministrative indipendenti ( <i>Mario Savino</i> ) .....	1149
Un incontro dottorale sul diritto amministrativo oltre lo Stato ( <i>Mario Savino</i> ).....	1150
La disciplina dell'accesso ai documenti e del riutilizzo dei dati pubblici in Francia ( <i>Cristina Cicogna</i> ).....	1151
Uno studio dell'Alto Commissario anti-corrruzione ( <i>Bernardo Giorgio Mattarella</i> ) .....	1153
Un incontro sul governo del territorio ( <i>Alessandro Tonetti</i> ) .....	1154
I <i>Quaderni di Giustizia e organizzazione</i> ( <i>Diego Agus</i> ).....	1156
<b>Libri ricevuti</b> .....	1157
<b>Notizie sui collaboratori</b> .....	1161
<b>Indice annuale</b> .....	1165
<b>Istruzioni per gli autori</b> .....	1199

**SOMMARIO**  
FASCICOLO N. 3

**Articoli**

- GAETANO SILVESTRI, *La nascita della Costituzione italiana ed i suoi valori fondamentali* ..... 585
- SABINO CASSESE, *Il sorriso del gatto, ovvero dei metodi nello studio del diritto pubblico* ..... 597
- FRANCESCO FONDERICO, *La ‘codificazione’ del diritto dell’ambiente in Italia: modelli e questioni*..... 613
- MARCO MACCHIA, *La compliance al diritto amministrativo globale: il sistema di controllo della convenzione di Aarhus*..... 639

**Note**

- STEFANO BATTINI, *Gli uffici di staff dei ministri: diversi ma uguali?* ..... 671
- BENEDETTO CIMINO, *Gli uffici di diretta collaborazione nella Presidenza del Consiglio dei ministri* ..... 677
- DARIO BEVILACQUA - CARLO NOTARMUZI, *Gli uffici di diretta collaborazione del Ministro dell’interno*..... 711
- LUIGI FIORENTINO - VALENTINA MILANI, *Gli uffici di diretta collaborazione del Ministro dell’economia e delle finanze* ..... 727
- CHIARA MARTINI, *Gli uffici di diretta collaborazione del Ministro dell’istruzione, dell’università e della ricerca* ..... 749

**Rassegne**

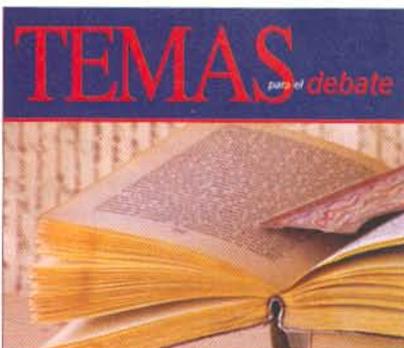
- MATTEO GNES - EDOARDO CHITI, *Cronache comunitarie 2005* ..... 767
- CLAUDIA GOLINO, *Enti non profit, attività di impresa e concorrenza*..... 799

**Rivista bibliografica**

Opere di <i>Matteo Gnes</i> (Daria De Pretis); <i>Giuseppe Di Genio</i> (Tania Groppi); <i>Mauro Tebaldi</i> (Roberta Calvano); <i>Andrea Maltoni</i> (Nicola Bassi); <i>Stefania Vasta</i> (Mariastefania De Rosa); <i>Agostino Meale</i> (Michele Giovannini); <i>Sergio Peronigini</i> (Valeria Mazzarelli); <i>Francesco De Leonardis</i> (Manuela Veronelli) .....	843
Note bibliografiche a cura di Bruno Carotti, Sabino Cassese, Cristina Cicogna, Angela Ferrari Zumbini, Claudio Franchini, Bernardo Giorgio Mattarella .....	876

**Notizie**

Il secondo <i>Global Administrative Law Seminar</i> (Benedetto Cimini) .....	883
Un seminario sulla contabilità degli enti pubblici ( <i>R.P.</i> ) .....	885
Un seminario sul rapporto autorità-libertà nell'Unione europea ( <i>Giovanna Di Maria</i> ) .....	893
Un rapporto sulla programmazione strategica e sui controlli interni nei ministeri ( <i>Dario Bevilacqua</i> ) .....	895
La relazione annuale dell'Ispettorato generale di finanza ( <i>Elisabetta Morlino</i> ) .....	896
L' <i>Association française pour la recherche en droit administratif</i> ( <i>Lorenzo Casini</i> ) .....	898
<b>Libri ricevuti</b> .....	899
<b>Notizie sui collaboratori</b> .....	903
<b>Istruzioni per gli autori</b> .....	907



C. BARRIOS

## Manipulaciones de la Historia

¿Qué hay detrás de los intentos de falsificación de la Historia reciente de España? ¿Por qué se pretende resucitar la propaganda del franquismo? ¿Qué técnicas de fraude se han usado en el caso de Paracuellos? ¿Cuál es la realidad del "mito de Hendaya"? ¿Cómo fue la represión en Extremadura y Andalucía? ¿Cómo actuó el Ejército de la República ante el Golpe de Estado de 1936? Nueve historiadores aclaran el debate.



C. BARRIOS

## ETA, otra vez

El brutal atentado de ETA en Barajas ha dado un portazo al proceso de paz. ¿Cómo deben reaccionar las fuerzas democráticas ante la nueva situación? ¿Cómo conseguir el fin de la violencia? ¿Es posible el consenso en materia antiterrorista? Patxi López y Roberto Dorado aportan sus análisis.



C. BARRIOS

## Los musulmanes en Europa

Una reciente encuesta de la Unión Europea resaltaba las dificultades de integración de la comunidad musulmana en Europa. ¿Existe temor al Islam en Europa? ¿Qué barreras dificultan la integración de los musulmanes en Europa? ¿Se tiende a aislar la comunidad musulmana en las sociedades europeas? Miguel Ángel Moratinos, Consuelo Rumí, Elena Valenciano, Adela Cortina y Teresa Aranguren valoran estas cuestiones.

**EDITORIAL**  
La subversión de la memoria 3

**EL PULSO DE LA CALLE**  
Un ciudadano en busca de su Estado. José Félix Tezanos 5

**ANÁLISIS POLÍTICO**  
ETA, otra vez. Roberto Dorado 8

**TRIBUNA LIBRE**  
Contra ETA, unidad democrática. Patxi López 10  
Una nueva asignatura: "Historia y cultura de las religiones". ¿Por qué no también de "historia y cultura del laicismo"? José Torreblanca 14

**DEBATE**  
Manipulaciones de la Historia reciente: el caso español.  
Julio Aróstegui 19  
Revisión histórica crítica y revisionismo político presentista: El caso español. Enrique Moradiellos 23  
Octubre de 1934. David Ruiz 29  
Técnicas de fraude en el caso de Paracuellos. Ángel Viñas 34  
El mito de Hendaya. Alberto Reig Tapia 37  
Franco retrasó su propia victoria. Gabriel Cardona 40  
"¡Resistir es vencer!": ¿Fue Negrín un instrumento de los comunistas? Ricardo Miralles 44  
Sobre la represión en Extremadura y Andalucía: Entre la historia y la propaganda. Francisco Espinosa 47  
El mito del Ejército salvador de España. Javier García Fernández 50

**TEMAS CANDENTES**  
Integración y exclusión de los musulmanes en Europa  
Entrevistas a: Miguel Ángel Moratinos, Consuelo Rumí, Elena Valenciano, Adela Cortina y Teresa Aranguren 54

**FLASH INTERNACIONAL** 59

**INTERNACIONAL**  
Los problemas del Estado mexicano. Diego Valadés 60  
La situación económica y social del Brasil de Lula. Vicenç Navarro 63

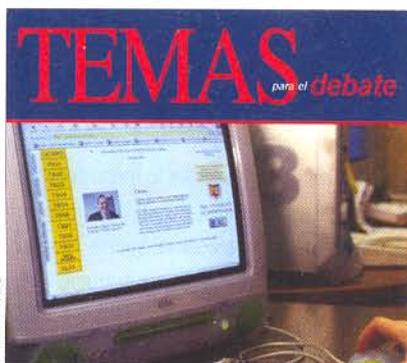
**ECONOMÍA**  
¡Ojo con la distribución de la renta! Juan Torres López 65

**CULTURA**  
Entrevista a María Giménez. Carolina Jiménez 67  
Personaje Histórico: Willy Brandt. Manuel Mella Márquez 69  
Cine: *Banderas de nuestros padres*. Miguel Rubio 70

**LIBROS**  
Ángel Viñas. *La soledad de la República*. Octavio Cabezas 71  
*Lee Silver. Challenging nature*. Emilio Muñoz 72



C. BARRIOS



## Gobernanza en la Red

¿Qué problemas de control y de poder se plantean en Internet? ¿Cómo debe realizarse la gobernanza de las redes telemáticas? ¿Cómo desarrollar la ciudadanía en la red? ¿Están protegidos los derechos de los ciudadanos en Internet? ¿Qué posibilidades ofrece el software libre? Trece expertos contribuyen al debate.

C. BARRIOS



## El valor del consenso

¿Qué papel desempeña el consenso en la democracia? ¿Qué consecuencias puede tener la actual falta de entendimiento entre el Gobierno del PSOE y el Partido Popular? ¿Estamos ante un retroceso de la democracia? ¿Es necesario recuperar el espíritu de la Transición? Nueve líderes políticos aportan sus opiniones.

C. BARRIOS



## Politización de la Justicia

La politización de la Justicia en España está causando un grave daño en su credibilidad y su buen funcionamiento. ¿Por qué se instrumentaliza la Justicia al servicio de unos objetivos políticos concretos? ¿Cómo frenar esta deriva? Gregorio Peces Barba, José Asensi Sabater y Marcos Criado de Diego analizan estas cuestiones.

**EDITORIAL**  
Gobernanza en la Red 3

**EL PULSO DE LA CALLE**  
La Gallarguirrada. José Félix Tezanos 5

**ANÁLISIS POLÍTICO**  
Consecuencias de la crispación. Roberto Dorado 8

**TRIBUNA LIBRE**  
El profesor Pérez Tremps. Gregorio Peces-Barba 11  
La virtuosa jurisdicción. Consideraciones de urgencia sobre la recusación del Magistrado Pérez Tremps. José Asensi Sabater y Marcos Criado de Diego 12  
Los salarios y su evolución. Julián Ariza Rico 18  
Gobernar por decreto en Venezuela. Javier García Fernández 22

**DEBATE**  
Gobernanza de las redes telemáticas. Javier Echeverría 27  
Información y gobernanza desde la Red. J. Francisco Álvarez 30  
¿Cómo entender la gobernanza en la Red? Marta I. González y Oliver Todt 34  
¿Debe gobernarse Internet? Javier Nadal Ariño 37  
Democracia y Economía en la Red. Adolfo Castilla 40  
La participación de la sociedad actual en la gobernanza de Internet. Jorge Pérez y Sergio Ramos 44  
Ciudadanía en la Red: Nuevos retos para las políticas de integración en las sociedades tecnológicas avanzadas. Antonio López y Sagrario Segado 46  
Software libre. Una interpretación crítica y política. Andoni Alonso e Iñaki Arzoz 49  
Gobernación e Igualdad de género. Carmen Castro García 51

**TEMAS CANDENTES**  
El valor del consenso  
Entrevistas a: Nicolas Sartorius, Santiago Carrillo, Julián Ariza, Julián Campo, Josep A. Duran i Lleida, Virgilio Zapatero, Iñaki Anasagasti, Rodolfo Martín Villa y Gabriel Cisneros. 54

**FLASH INTERNACIONAL** 63

**INTERNACIONAL**  
La batalla de los datos. ¿Ha aumentado la pobreza en Venezuela? Vicenç Navarro 64  
La parálisis de la Unión Europea en Oriente Medio. Emilio Menéndez del Valle 66  
La nueva apuesta de Bush para Oriente Medio. Mark Weisbrot y Robert Naiman 69  
Kosovo: Estatuto en la recta final. Álvaro Albacete Perea 72

**POLÍTICA**  
La abstención en el centro del escenario. El 18-F o el cansancio de la ciudadanía. Manuel Madrid Delgado 75

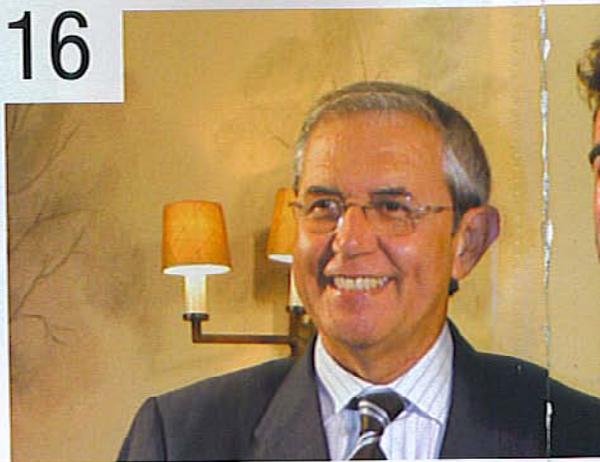
**ECONOMÍA**  
¿Pleno empleo? Juan Torres López 77

**LIBROS**  
José Manuel Naredo. Raíces económicas del deterioro ecológico y social. Más allá de los dogmas. Cristobal Gómez Benito 79  
Susan George. Nosotros, los pueblos de Europa. Lecciones francesas para repensar Europa y el mundo. Carmen Barrios 80

8



16

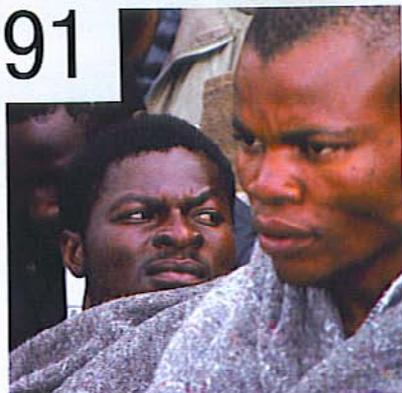


51



66

91

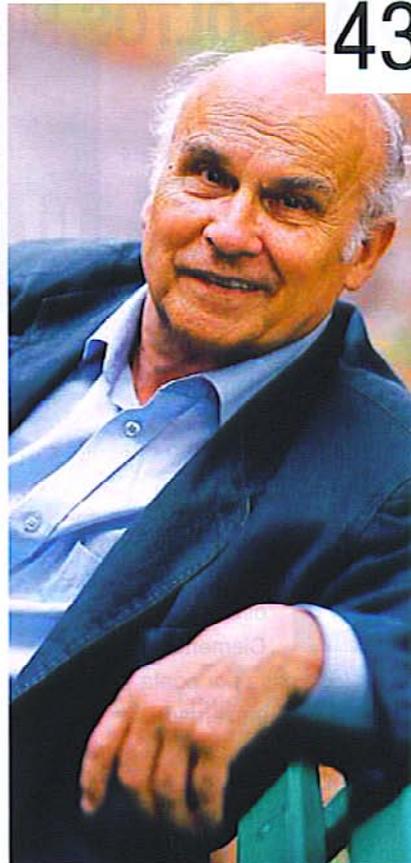


# SUMARIO

- 3 Obertura**  
Entre Escila e Caribdis. Suso de Toro.
- 6 Días soltos** Bieito Iglesias.
- 8 Todo é peixe** Estamos empezando María Yáñez  
10 Tendencias. Tareixa Barberena  
12 Entrevista a Yolanda Castaño. Diego Ameixeiras.
- 14 Editoriais** Decepción e desasosego.  
15 A outra cara do fracaso.  
José Couso e a xustiza.
- 16 En foco**  
INFORME. A rexeneración pendente. Iago Martínez.
- 26 Entrevista** Pedro Puy Fraga. *No bipartito non hai continuísmo, senón incremento do mal.*  
Belén Puñal, Xaime Subiela.
- 32 Carta de axuste** Luís Álvarez Pousa.
- 35 As claves**  
ECONOMÍA. Astano: polémica privatización. Ramón Yáñez.  
37 SOCIEDADE. Nairobi: o Sur, protagonista. Xabier Macías.  
39 MUNDO. Belén, a metáfora do conflito. Moncho Iglesias.  
43 COMUNICACIÓN. Reflicten os media a realidade do mundo? Ryszard Kapuscinski.
- 48 Tres en raia** O lío do rodaballo. Xosé Veiras, Jaime Barreiro, Xavier Vence.
- 51 Dossier TN. O FRACASO DO ESTATUTO.**  
As vítimas de Don Mariano. Justo Beramendi.



TEMPOS NOVOS  
NÚMERO 117  
FEBREIRO 2007



# SUMARIO

55 O que desbotaron en Monte Pío. Xoaquín Fernández Leiceaga

60 O chasco do Estatuto. Anxo Guerreiro.

64 **¡Guau Guau!** Humor gráfico de Xaquín Marín, Xosé Lois, Lola, Pepe Carreiro, Abraham Carreiro.

66 **Entreculturas** REPORTAXE Centros de arte en proceso de saber. Aurelio Castro.

72 ENTREVISTA. Mercedes Álvarez, *A cámara debe agardar polo tránsito do mundo, non apuralo.* Aurelio Castro.

76 CRÓNICA DESDE PORTUGAL. *Que facer en Lisboa?*. Ramiro Fonte.

79 **Crítica** TEATRO. Inma López Silva.

80 IMAXE. Daniel Domínguez.

82 ARTE. Xosé Manuel Lens.

84 MÚSICA. Olga Nogueira, Iago Martínez.

86 LIBROS. Teresa Seara, Armando Requeixo.

89 **Redes cívicas** Identidades de gardarroupa. Manuel M. Barreiro.

90 Galiza vaivén. Marcos Lorenzo.

91 Codesenvolvemento: aprendendo aquí e alí. Sara Cid, Beatriz Villanueva.

93 A DÚAS BANDAS. A emigración galega. Xurxo M. Crespo, Laura Oso .

94 ENTREVISTA. Ibrahima Niang, *Os medios de comunicación só salientan unha África negativa.* Ana Lorenzo.

96 Galiza On. Lingua, ecoloxía, edición.

97 **Espiral innovadora** A tecnoloxía que vén. Marcus Fernández.

99 Quince anos de CEMMA. Alberto Cifuentes

102 ENTREVISTA. Xavier Alcalá, director da Oficina de Programas Internacionais de I+D. Mariola Moreno.

104 **Sen corsé**

Xosé A. Perozo, Jaime Asensi.



# INDICE

## EDITORIAL

<b>Una larga marcha</b>	<b>3</b>
-------------------------	----------

## I. DERECHOS CIVILES DE LAS MUJERES EN LOS PAISES DE TRADICION ISLAMICA

<b>El papel de la mujer en la Alianza de civilizaciones</b>	<b>6</b>
Máximo Cajal	
<b>Mujer y derechos civiles en Iraq</b>	<b>10</b>
Salma Jabbo	
<b>Las mujeres en la legislación jordana</b>	<b>15</b>
Sana'A. Al-Khayyat	
<b>Derechos civiles y mujer en Líbano</b>	<b>20</b>
Khatoun Haidar	
<b>Derechos civiles de la mujer en las leyes palestinas</b>	<b>27</b>
Sana Aranki	
<b>Leyes civiles y derechos de las mujeres en Marruecos</b>	<b>37</b>
Souad El Idrissi	
<b>Mujer e Islam: el caso de las mujeres en el Sáhara</b>	<b>42</b>
Embarka Hamoudi	
<b>El papel de las mujeres en la política exterior</b>	<b>47</b>
Teresa Riera Madurell	
<b>Alianza de civilizaciones: ¿una tentativa de pacificación mundial?</b>	<b>51</b>
Paloma García Picazo	
<b>El repudio en las leyes de familia de los países árabes</b>	<b>60</b>
Caridad Ruiz-Almodóvar	

## II. SOCIEDAD INTERNACIONAL EN MUTACION

<b>La política común de seguridad y defensa de la Unión Europea en el contexto del derecho internacional sobre el uso de la fuerza armada</b>	<b>69</b>
Cesáreo Gutiérrez Espada	

## III. CONFLICTOS INTERNACIONALES

<b>Referéndum en Montenegro: el viaje de la gran Serbia a la Serbia mínima</b>	<b>92</b>
Kiko Segovia	

## IV. OTRAS DIMENSIONES DE LA PAZ

<b>Imagina Madrid</b>	<b>95</b>
Leire Pajín	

V. AGENDA DE MPDL	99
VI. BIBLIOGRAFIA	
Revista de Revistas	107
Sonia París Albert	
Reseñas	111
Eloísa Nos Aldás	
VII. DOCUMENTACION	
Real Decreto 519/2006, de 28 de abril, por el que se establece el Estatuto de los Cooperantes	115

TIEMPO DE PAZ no se hace responsable de las opiniones expresadas por los autores.



Esta revista ha recibido una ayuda de la Dirección General del Libro, Archivos y Bibliotecas para su difusión en bibliotecas, centros culturales y universidades de España.

Foto portada:  
Archivo MPDL



Revista trimestral. **Presidenta:** Francisca Sauquillo (Presidenta del Movimiento por la Paz, el Desarme y la Libertad). **Director:** Francisco Aldecoa Luzárraga. **Redactora-Jefe:** Teresa Rodríguez de Lecca. **Secretario de Redacción:** Gabriel Rosón.

**Consejo de Redacción:** Joan Cebolla, Helga Diekhoff, Carlos Echeverría, Susana Fernández Díaz, José Luis Fernández Rioja, M<sup>l</sup> Jesús Herrera, Alberto Hidalgo, Marta Iglesias, Ramón Iribarren, Julio La Guardia, José Manuel López, Eduardo Madina, Manuel Martín Parra, Tshimpanga Matala, Emilio Menéndez del Valle, Maite Núñez, Manuel Núñez Encabo, Alfonso Piñeiro, Félix Sautié, José Angel Sotillo, Anna Terrón, Rafael Tuñón, Henar Corbí, Vicent Martínez Guzmán.

**Colaboradores:** Celestino del Arenal, Mariano Calle, Elena Flores, Javier García Fernández, Emilio Gilolmo, Enrique Gomáriz, José Manuel Gómez Mancebo, Manuel Guedán, Juan Gutiérrez, Araceli Mangas, José Molina, Manuel Ortuño, Manuel Pérez González, Manuel Pérez Ledesma, Artemio Precioso, Manuel de la Rocha, Marisa Rodríguez, Felipe Sahagún, Antonio Santasmases, Fernando Savater, Manuel Simón, Fernando Valenzuela, Carlos Alonso Zaldivar.

**Editor:** Movimiento por la Paz, el Desarme y la Libertad. **Redacción y Administración:** C/ Martos, 15. 28053 Madrid. Tel.: 91 429 76 44. Fax: 91 429 73 73. E-Mail: mpdl@mpdl.org. **Composición, fotomecánica e impresión:** Walbosque, S. L. **Depósito Legal:** M-1062-1984. ISSN: 0212-8926

**Presidente:**

Julio Ariza Irigoyen  
Director de publicaciones  
del Grupo Intereconomía  
Pablo Rodríguez Sierra

**Director:**

Josep Maria Francàs  
Subdirectora:  
Berta Fernández

**Redactora jefe:**

Rebeca Díaz Perales

**Redacción:**

Mónica G.-Setién,  
Berta Molina y Laura Velázquez

**Colaboradores:**

Jonatan Armengol, Carlos Cachán,  
Miguel Jaque, Ana Portalo,  
Félix Salamanca y Cristina Sanz

**Secretaría de redacción:**

Miriam Fernández

**Diseño y maquetación:**

Javier López

**Archivo y documentación:**

Mª Jesús Nistal, Blanca Fernández,  
Javier Fernández, Emma G. Arevallillo  
y Patricia Pesqueira

**Edición:**

Susana Tejedor

**Suscripciones:**

Aurora González y Olga González

**Jefa de producción de eventos  
y relaciones públicas:**

Yolanda Rozas

**Director comercial:**

Alberto Ramírez

**Subdirector comercial:**

Luis M. Bosque

**Coordinadora de publicidad:**

Lucía López  
Pº de la Castellana, 36-38, 10º pl.  
28046 Madrid  
Tfno.: 914 237 600  
Fax: 915 771 314  
E-mail: llopez@intereconomia.com

**Con la colaboración de:**

ARBOmedia DI-Versus, S.A.

Madrid: 917 001 365  
Barcelona: 932 801 053  
Sevilla: 954 502 672  
Serrano, 59. 5º Izda. 28006 Madrid  
intereconomia@arbomediodiversus.es

**Producción:**

Jesús Aldecoa

**Edita:** Homo legens, S.L

Depósito legal: M-39339-1996  
Pº Castellana 36-38, 9º p. 28046 Madrid  
Tfno.: 915 109 100  
Fax: 915 109 149  
Imprime: PRINTERMAN  
Carolina Quesada  
www.tramiteparlamentario.com



**06** Jesús Caldera, ministro de Trabajo y Asuntos Sociales: "Nadie quedará fuera de la Ley de Dependencia por no tener recursos. Cada uno pagará los servicios que necesite en función de sus posibilidades económicas".



**12** Federico Trillo, presidente del Comité de Derechos y Garantías del Partido Popular: "Lo que se pretende hacer con Navarra es cederla al chantaje de ETA".

**Cortes  
Generales**

**10.** Contra el maltrato y el sufrimiento de los animales, el Gobierno ha anunciado que elaborará una ley. **18.** Dos nuevas normas han transformado el marco legal de la abogacía. **20.** Grupos territoriales en el Senado: otra forma de trabajar por las autonomías.

**Comunidades  
Autónomas**

**23.** Las autonomías toman cartas en el asunto urbanístico. Los consejeros nos lo cuentan. **26.** J. Ignacio Barrero, defensor del Paciente de la Comunidad de Madrid: "Muchas veces el ciudadano no sabe que existe el defensor del Paciente". **28.** Los parlamentarios autonómicos proponen.

**Municipios**

**32.** Los municipios se enfrentan al reto de la inmigración. Y no sólo en Canarias: muchos inmigrantes entran desde Francia. **38.** Accesibilidad y participación protagonizan la política municipal. **40.** ¿La nueva ley del suelo servirá para atajar la corrupción urbanística? Los alcaldes opinan.

**Europa**

**44.** Llega la eurohipoteca. El Parlamento Europeo se ha mostrado favorable a la creación de un mercado hipotecario paneuropeo. **46.** Los eurodiputados españoles presentan sus iniciativas. Fundamentalmente, trabajan en el ámbito social.

**Trámite  
Económico**



**49.** A. Sánchez de Apellániz, secretario general de Confemetal: "España exporta la mitad de su producción industrial". **52** TIC Trámite: Microsoft cede el código fuente de su paquete Office al CNI. **60.** Ecotrámite: España necesita la energía nuclear para seguir creciendo. **64.** RSE Trámite: los poderes públicos deben promover la RSE.



{ Aquí está el punto de información  
de la clase política

**Únase a nosotros**

Suscríbese: 915 109 114  
www.tramiteparlamentario.com

**trámite**  
PARLAMENTARIO Y MUNICIPAL

**Presidente:**

Julio Ariza Irigoyen

**Director de publicaciones del Grupo Intereconomía**  
Pablo Rodríguez Sierra

**Director:**

Josep Maria Francàs

**Subdirectora:**

Berta Fernández

**Redactora jefe:**

Rebeca Díaz Perales

**Redacción:**

Mónica G.-Setién,  
Berta Molina y Laura Velázquez

**Colaboradores:**

Jonatan Armengol, Carlos Cachán,  
Miguel Jaque, Ana Portalo,  
Félix Salamanca y Cristina Sanz

**Secretaría de redacción:**

Miriam Fernández

**Diseño y maquetación:**

Javier López

**Archivo y documentación:**

M<sup>a</sup> Jesús Nistal, Blanca Fernández,  
Javier Fernández, Emma G. Arevalillo  
y Patricia Pesqueira

**Edición:**

Susana Tejedor

**Suscripciones:**

Aurora González y Olga González

**Producción de eventos y relaciones públicas:**

Yolanda Rozas

**Director comercial:**

Rodolfo Rosas

**Subdirector comercial:**

Luis M. Bosque

**Coordinadora de publicidad:**

Lucía López  
P<sup>o</sup> de la Castellana, 36-38, 10<sup>a</sup> pl.  
28046 Madrid  
Tfno.: 914 237 600  
Fax: 915 771 314  
E-mail: llopez@intereconomia.com

**Producción:**

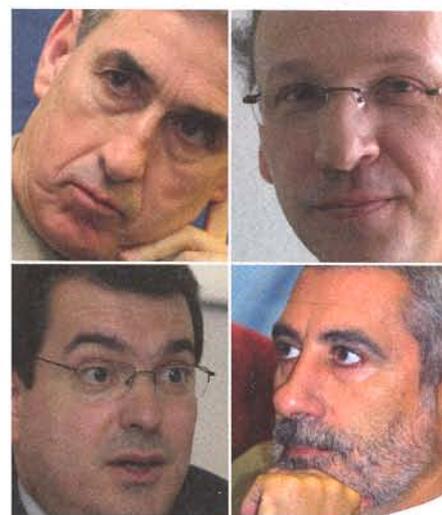
Jesús Aldecoa

**Edita:** Homo legens, S.L.

Depósito legal: M-39339-1996  
P<sup>o</sup> Castellana 36-38, 9<sup>o</sup> p. 28046 Madrid  
Tfno.: 915 109 100  
Fax: 915 109 149  
Imprime: PRINTERMAN

Carolina Quesada

[www.tramiteparlamentario.com](http://www.tramiteparlamentario.com)



**6** La entrega de la V Edición de los Premios Trámite a las Mejores Iniciativas Políticas ha vuelto a celebrarse en el Congreso de los Diputados. Un año más, políticos del Parlamento Europeo, de las Cortes Generales, de las comunidades autónomas y de los municipios fueron galardonados por los proyectos más novedosos.

**9** Ramón Jáuregui (PSOE), Gabriel Elorriaga (PP), Jordi Jané (CiU) y Gaspar Llamazares (IU) escriben para Trámite sus reflexiones sobre el atentado del día 30 de diciembre y sobre el clima creado en torno a la política antiterrorista.

**Cortes Generales**

**14.** La transparencia, el reto de las ONG. **18.** Iñaki Anasagasti: "Otegi es una marioneta; no pinta nada. Ésa es la tragedia". **20.** El Senado se solidariza con el pueblo saharahuí. Se ha creado un intergrupo parlamentario para trabajar en ese tema.

**Comunidades Autónomas**

**22.** La emisión de gases de efecto invernadero no presenta un panorama alentador. Los consejeros son críticos con la situación, pero aprecian una cierta mejor. **26.** El trabajo de los parlamentarios, protagonista de la sección de iniciativas.

**Municipios**

**28.** Los alcaldes mediterráneos reclaman la llegada del AVE. **30.** Rosa Aguilar, alcaldesa de Córdoba: "Hay que hacer un pacto nacional sobre la vivienda". **38.** ¿La integración de Rumania y Bulgaria a la UE será beneficiosa para regular la llegada de inmigrantes? Los alcaldes opinan.

**Europa**

**42.** Benita Ferrero-Waldner, comisaria de Relaciones Exteriores de la UE: "Kosovo puede tener un Estado multiétnico europeo". **44.** La Unión Europea estudia los premios de los servicios de telefonía móvil en itinerancia.

**Trámite Económico**



**49.** José M. Enríquez, director general de Novell: "Comenzamos una nueva era en el uso de códigos abiertos". **52.** Tic Trámite: "La interoperabilidad se convierte en una realidad más cercana". **60.** Miguel Á. Duralde, presidente de Asemfo: "El sector forestal es una infraestructura básica del país".



{ Aquí está el punto de información de la clase política

**Únase a nosotros**

Suscríbese: 915 109 114  
[www.tramiteparlamentario.com](http://www.tramiteparlamentario.com)

**trámite**  
PARLAMENTARIO Y MUNICIPAL